

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

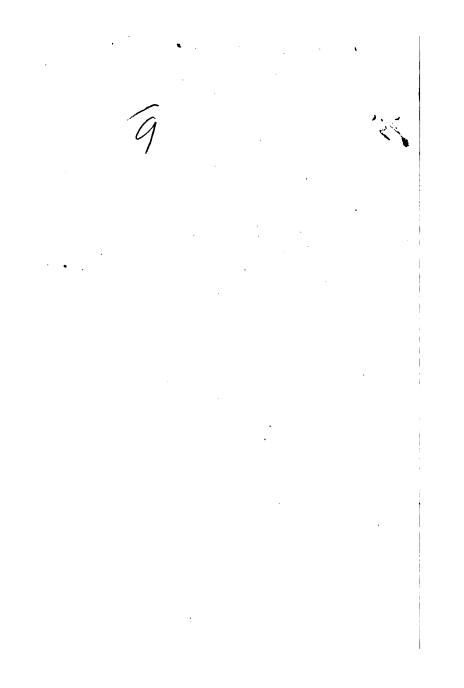
# CYDYMAITH Y CYMRO.

# E. T. DAVIES, B.A.



Bt from Thornton 16 5 23 f.1 3152

· -.



Roachifini coneri Nemth yn CYDYMAITH Y CYMRO:

# LAWLYFR I'R GYMRAEG.

NEU

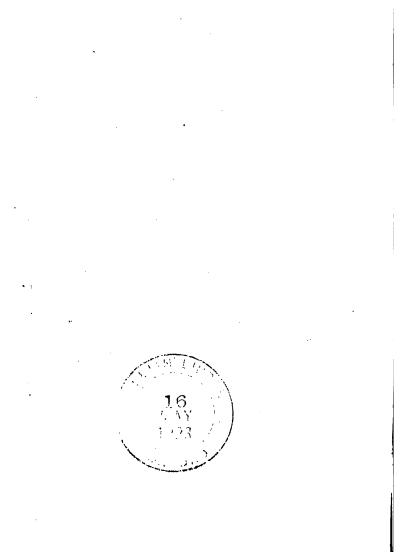
GAN Y

# PARCH. E. T. DAVIES, B.A.,

FICER EGLWYS DEWI SANT, LLYNLLEIFIAD.

Trydydd Argraphiad—Diwygiedig a Helaethedig.

Llynliðifirð : Argraphwyd gan Isaac Foulkes, 18. Brunswick Street, 1881



•

#### CYMMERADWYAETHAU A THYSTIOLAETHAU I'R DDAU ARGRAPHIAD CYNTAF.

"It aims successfully at the accomplishment of a very desirable end. It does you credit. It will give me pleasure to call the attention of candidates for Orders—those who have to prepare themselves for a Welsh examination—to your valuable manual."—The Ven. J. GRIFFITH, B.D., Archdeacon of Llandaff, and Welsh Examining Chaplain to the Bishop.

"I have perused your book with much interest, and consider that the study of it would be advantageous not only to beginners in Welsh, but also to many who know the language practically, but have not taken sufficient pains to acquire a correct orthography."—The Rev. W. JOHNSON, M.A.. Welsh Examining Chaplain to the Bishop of Bangor.

"Having glanced over its pages, I am exceedingly pleased with its simple unpretending character, while it is at the same time a really valuable compendium of what we daily need to know. Whenever I can recommend it, I shall certainly do so."—The late Rev. R. JONES, M.A., Rotherhithc.

"I have read with much pleasnre your handbook on Welsh Orthography. The system you advocate is chaste common sense and a rational one—avoiding what is pedantic on the one hand, and what is illogical on the other. The book cannot but be of great service not only to beginners, but also to all Welsh writers that have not adopted a definite style of orthography." —The Rev. ELLIS ROBERTS (Ellis Wyn o Wyrfai) Llangurm,

#### iv Cymmeradwyaethau i'r Gwaith.

"I have read "Cydymaith y Cymro" over very carefully, and with much interest. It is full of valuable and instructive information as to the peculiarities of Welsh Orthography. The advantage of a careful and attentive perusal of your book cannot fail to be of great service to any one desirous of becoming a writer in the Welsh language. The manner in which you explain the difference between words sounded alike is highly satisfactory. No one who has thoroughly mastered your book need be in any perplexity as to the correct rendering of such words. Within a short compass may be found an abundance of instructive information."— The Rev. T. WAITERS, D.D., Llansamlet.

"Nid yw yr Awdwr wedi gosod ei feddwl ar uchel bethau. Yr hyn a geisid yn ygystadleuaeth i ba un yr anfonwyd ef, ydoedd, 'Crynhoad byr a chynnwysfawr o brif anhawsderau iawn ysgrifeniad y Gymraeg, a'r cynllun goreu ac egluraf i'w meistroli ;' ac y mae y llyfryn, hyd y mae yn cyrhaedd, yn gyfaddas i gyfarfod a'r amcan a nodid gan bwyllgor y gystadleuaeth."—Y Traethodydd.

"Y MAE y llyfr yn un y dylai ysgrifenwyr ieuainc ei gadw ar y bwrdd bob amser pan yn cyfansoddi. Ceir ynddo lu o gyfarwyddiadau ar y pethau y mae ysgrifenwyr dibrofiad mewn dyryswch o'u cylch." – Y Beirniad.

"MAE ynddo grynodeb o gyfarwyddiadau byrion a buddiol yng nghylch sillebu, ac er dangos y gwahaniaeth rhwng geiriau bychain ag sydd agos o'r un sain. Bydd y llyfr bychan hwn yn ddefnyddiol i'r efrydydd ieuanc, ac yn sior o greu awydd ynddo am fyn'd rhagddo."—Y Cyfaill Eglwysig.

"Y MAE yn ymdrin â llawer o anhawsderau ag y mae pob cyfansoddydd Cymraeg wedi teimlo oddiwrthynt pan yn ieuanc, ac wedi rhoddi eglurhâd mòr oleu fel nas gall lai na bod yn gynnorthwy nid bychan i'w meistroli. Dymunem annog cyfansoddwyr ieuainc i'w brynu a'i astudio yn drwyadl, a gallwn eu sicrhau y Cymmeradwyaethau i'r Gwaith.

cânt ynddo gyfarwyddiadau gwerthfawr i ysgrifenu Cymraeg cywir."—Baner ac Amserau Cymru.

"Mae ei gyfarwyddiadau yn syml ac eglur, a hyny yn y pethau y teimla pob ysgrifenydd ieuanc anhawsdra ynddynt. Cawsom lawer o foddlonrwydd yn y dull hapus yr eglurir y gwahaniaeth sydd rhwng geiriau o gyffelyb seiniau, y rhai y mae llawer o ysgrifenwyr cyfarwydd yn cyfeiliorni wrth eu defnyddio. Y mae yn gystal gwerth chwe' cheiniog a dim a welsom yn y ganghen hon o efrydiaeth."- Y Tyst a'r Dydd

"Tebygem y byddai yn fuddiol pe gofalai Pwyllgorau Cyfarfodydd Lleol am wneyd y Llawlyfr hwn yn adnabyddus wrth gyhoeddi eu testynau, gan yr atebai ddyben i wellhâu llawer ar y cyfansoddiadau, ac i arbed swm o drafferth i'r Beirniaid, y rhai yn aml a deimlant yn rhwym i roddi gwersi ar lythyraeth, &c., yng nghlyn â'u beirniadaeth."—Yr Herald Cymreig.

"Y mae'r awdwr yn feistr ar ei bwnc, ac yn ei drafod mewndull eglur, ysgolheigaidd, ac athronyddol. Pryner y llyfr, ac nid edifarhâ neb am na fydd wedi cael llawn gwerth ei chwech."—Y *Fellten*.

"Goddefer i ni mewn un gair i gymmeradwyo y llyfryn bach hwn i sylw pob dyn ieuanc ag sydd am ddyfod yn Ysgrifenydd Cymraeg, fel y peth goreu ag y gwyddom am dano."—Seren Cymru.

"Mewn deuddeg o bennodau byrion ceir yr hyn oll ag sydd yn angenrheidiol ei wybod, er medru ysgrifenu Cymraeg cywir a dillyn."—Y Dywysogaeth.

"Yr ydym yn gobeithio y bydd i'n holl ysgrifenwyr ieuainc feddiannu y Llawlyfr hwn, a'i feistroli yn drwyadl. Fe ysgafnhâ hyny ein llafur yn fawr, gan arbed i ni y drafferth boenus o ddiwygio ysgrifau gwallus fyth ac hefyd."—Y Gwaladgarwr. vi Cymmeradwyaethau i'r Gwaith.

" Dyma lyfr bychan yn cael ei gynnyg i sylw llenorion Cymru sydd yn sicr o gynnyrchu llês neillduol. Cynghorwn bob efrydydd ieuanc i'w berchenogi; ca ynddo gyflawn werth ei arian "—Y Gerddorfa.

"Gall ysgrifenwyr ieuainc dderbyn cymhorth lawer oddiwrth y Cydymaith athrawaidd hwn. Mewn ychydig o le, ceir yms luaws o wersi rhagorol."—Y Drysorfa.

GELLID DYFYNU YCHWANEG O'R UN NATUR.



# RHAGYMADRODD I'R ARGRAPHIAD CYNTAF.

CYFANSODDWYD y Llawlýfr hwn ar y cyntaf mewn ffurf traethawd ar gyfer Eisteddfod, ac o dan feirniadaeth y Parch. W. Thomas (*Islwyn*), barnwyd ef yn gydfuddugol ag eiddo Dafydd Morganwg. Yr oedd geiriad y Testyn fel y canlyn,—' Crynhoad byr a chynnwysfawr o brif Anhawsderau iawn ysgrifeniad y Gymraeg, a'r cynllun goreu ac egluraf i'w meistroli;' ac ychwanegid mai math o Lawlyfr a ddysgwylid i'r gystadleuaeth. Prynodd yr Awdwr ei gyfansoddiad yn ôl oddiar law y Pwyllgor, gyda y bwriad o'i argraphu. Ac yn awr, wedi ei ddiwygio a'i helaethu, cyflwynir ef yn ostyngedig i sylw ieuenctid Cymru yn fwyaf neillduol.

Yr Anhawsderau yr ymdrinir â hwynt yng nghorph y gwaith hwn, yw y rhai a deimlodd

#### viii Rhagymadrodd i'r Argraphiad Cyntaf.

yr Awdwr felly pan yn ieuanc. Mewn Llyfryn Chwe' Cheiniog o'r maintioli yma, ofer fyddai cynnyg *dadleu* unrhyw bwnc, pe bai'r awdwr yn alluog i hyny; o ganlyniad, ymdriniwyd â phethau *bychain* mewn iaith eglur a darllenadwy. Nid yw'r awdwr chwaith am hòni rhyw lawer o wreiddioldeb yn y llyfryn bychan hwn, mae'n barod i addef mai casgliad yw y rhan fwyaf o hono.

Yn nygiad y gwaith hwn ym mlaen, cafwyd y cynnorthwy mwyaf yn "Llythyraeth" Silvan Evans, Grammadeg Rowland, a'r "Gomerydd;" er, ar yr un pryd, na chanlynasom y naill na'r llall yn gyfangwbl. Ymgynghorwyd yn fynych â Geiriadyron Silvan Evans, Spurrell, R. I. Prys, ac eiddo y dysgedig Ddr. Owain Puw.

Gwnaethom ymdrech i ddilyn llwybr canolog rhwng y ddwy Ysgol; ond yn bendifaddeu, yr ydym dros *ddyblu* y cydseiniaid yn wastad os yn unol â tharddiad y gair, neu ag arfer a Rhagymadrodd i'r Argraphiad Cyntaf. ix llafar gwlad.

Gwyddom y beiir llawer ar hyn o lyfryn ym mhob dull a modd, ond nis gwaeth genym beth a ddywedir. Cofied y chwilwyr beiau yma mai 'haws gwel'd bai nâ'i wella.' Yr ydym yn ymwybodol fod ynddo wallau a diffygion; ac os byth y daw galwad am ail argraphiad, y mae'r awdwr yn hyderu y bydd hwnw yn fwy perffaith, yn fwy cyflawn, ac yn fwy trefnus.

E. T. DAVIES.

BETTWS, Ionawr, 1873.



## RHAGYMADRODD I'R AIL ARGRAPHIAD

DYMA ail argraphiad o "CYDYMAITH Y CYMRO" ger bron y byd. Tueddwyd ni gan yr uchel gymmeradwyaethau a dderbyniodd yr argraphiad cyntaf, i ddwyn allan ail argraphiad —helaethedig a diwygiedig. Caiff y byd yn awr farnu ei deilyngdod.

Y mae rhai gwallau wedi llusgo iddo. Cywirwyd y rhai pwysicaf; a gall y darllenydd yn hawdd gywiro y lleill.

Gwnaethom ddefnydd o dermau Seisoneg mewn mànau, er mwyn egluro ein meddwl yn fyr a phwrpasol; maddeued y Cymro uniaith i ni am hyn.

Yr ydym yn cydnabod, yn dra diolchgar, y gefnogaeth wresog a gafodd yr argraphiad cyntaf.

E. T. DAVIES.

Hydref, 12, 1875.

# RHAGYMADRODD I'R TRYDYDD ARGRAPHIAD.

MAE'r gefnogaeth wresog a'r cymmeradwyaethau ffafriol a dderbyniodd yr Argraphiadau blaenorol wedi ein cymell i ddwyn allan yr un presennol. Ceir yn hwn ychydig o welliantau, a lluaws o ychwanegiadau; a chredwn ei fod, ar y cyfan, yn llawer mwy cyflawn a pherffaith nâ'r lleill. Ar yr un pryd, yr ydym yn ymwybodol fod ynddo ddiffygion o ran trefn a medrusrwydd; yng nghydâ rhai gwallau argraphyddol dibwys. Am y diffygion, tafler mantell cariad drostynt; ac am y gwallau, gall y darllenydd gywiro y cyfryw.

Gyda hyn o ragarweiniad, cyflwynwn ef i sylw a nawdd ieuenctid a llênorion Cymreig, xii Rhagymadrodd i'r Trydydd Asgraphiad.

gan hyderu y caiff dderbyniad croesawus, ac y bydd o ryw gymmaint o lês a gwasanaeth iddynt.

#### E. T. DAVIES.

LLYNLLEIFIAD, Ion. 28ain, 1881.



# CYNNWYSIAD.

- -

PENNOD I	TUD.
Egwyddorion Llythyreniaeth y Gymraeg	. 17
PENNOD II.	
Terfyniadau Sylweddeiriau	. 21
PENNOD III.	
Terfyniadau Ansoddeiriau	. <b>2</b> 6
PENNOD IV.	
Terfyniadau Perwyddiaid	. 30
PENNOD V.	
A ac â, na a nâ, ac ac ag, nac a nag	. 35
PENNOD VI.	
Mae a mai, sy a sydd, oedd ac ydoedd, yw ac ydyw	<b>4</b> 0
PENNOD VII.	
Geiriau Unsill byrsain a hirsain, y gair ni, yntau ac	
ynte, &c	
PENNOD VIII.	
Y llythyren H, cydgyfarfyddiad dwy R, cydgyf-	
arfyddiad dwy W, y gair Yn, Ff a Ph	<b>5</b> 0
PENNOD IX	
Dydolnod, Cydnod, a Tolnod	. 57
PENNOD X.	
Y Prif-lythyrenau a'r Attalnodau	. 61

•

.

# Cynnwysiad.

#### PENNOD XI.

Amrywion	67
• PENNOD XII.	
Chwanegion	81
ATTODIAD-Geiriau Dyrys a Thywyll	96
ATTODIAD-Geiriau yn gofyn Cydseiniaid Dyblyg	



# NODIAD.

AFREIDIOL gosod LLECHRES o DALFYRIADAU ar ddechreu'r Llyfr, yn gymmaint a bod un i'w chanfod yn nhudalen 94. Ychydig o dalfyriadau a ddefnyddir yng nhorph y gwaith.

. . .

# Y LLAWLYFR.

GAN mai i'r ieuenctid a dechreuwyr y bwriedir y Llawlyfr hwn yn fwyaf neillduol, goreu po egluraf a bŷraf y gwnawn ymdrin â'r pwnc. Felly ymestyn at eglurdeb a rhwyddineb, ac nid cyfyngu ein hunain i ddilyn teithi traethawd, fydd ein prif nôd wrth fyned ym mlaen.

Ar ôl hir ddygn feddwl a dyfeisio, daethom i'r penderfyniad mai y cynllun goreu a hawsaf fyddai ei ranu yn bennodau.

Gan fod yr Anhawsderau, a'r Cynllun a osodwn i lawr fel y goreu i'w meistroli, yn gyssylltiedig ac anwahanadwy, rhaid felly eu trin dryblith drablith, ac nid eu cymmeryd yn un ac un ar wahân.

#### PENNOD I.

Egwyddorion Llythyreniaeth v Gymraeg.

Y MAE Llythyreniaeth y Gymraeg yn bwnc lled ddyrys. Yn wir y mae lluaws, yn enwedig ysgrifenwyr ieuainc ac anghyfarwydd, yn rhy dueddol o'r hanner i ruthro i'r wasg heb feddu ar unryw gyfundrefn o sillebiaeth na chwaith B deall elfenau cyntaf yr iaith. Y mae yn ofvnol i ddyn ieuanc yn awr--cyn anturio ysgrifenu ar unrhyw destyn--gymmeryd gofal mawr yng nghylch pa orgraph i ddilyn, a chofio defnyddio yr un a'r unrhyw yn wastad. Y mae Llythyreniaeth y Gymraeg erbyn hyn yn bwnc hynod o ddyryslyd, gan fod cynnifer o ffyrdd gwahanol ac amrywiol mewn arferiad.

Dosberthir ysgrifenwyr y Gymraeg yn y dyddiau hyn i ddwy brif blaid neu ysgol, y rhai a gyfenwir yr *Hen Ysgol* a'r *Ysgol Newydd*. Gosodwn yma yn fŷr neillduolion y naill a'r llall :—

(1.) Dyblygiad y Cydseiniaid mewn lluaws o eiriau.

(2.) Defnyddiad y Blaenddodiaid di, dy, cy, cym, &c.

(3.) Priodol safle y lythyren h.

(4.) Yr Arddodiad yn, o flaen geiriau yn dechreu ag m, mh, ng, ac ngh.

Ar y cyfan, yr ydym yn fwy pleidiol i'r Hên Ysgol nag i'r Newydd.

Barnwn y dylid ysgrifenu pob gair yn unol â'i darddiad. Os bydd y gwraidd yn anhysbys neu dywyll, dilyner y dull cyffredin o sillebu y cyfryw eiriau, a gadawer olrhain eu hachau a'u tarddiad i ieithyddion a geiniadyrwyr. Yr ydym dros *ddyblu* y cydseiniaid bob amser lle y bo tarddiad y gair yn gofyn neu yn caniatäu hyny. Yr ydym o'r farn y dylai cyfansoddiad geiriau newyddion, yng nghyd ag orgraph pob gair, fod yn unol â'r egwyddorion canlynol,—1, Persain (euphony); 2, Cyfaledd (analogy); 3, Geirdarddiad (etymology); 4, Llafar Gwlad; 5. Awdurdod y Prif Awduron. Pe cai pob gair ei ffurfio a'i sillebu yn unol â'r uchod, byddai gobaith am unffurfiaeth rywbryd.

Afreidiol i ni chwanegu fod gwybodaeth helaeth o'r Groeg a'r Lladin, yng nghyd a ieithoedd ereill, yn gynnorthwy mawr tuag at benderfynu orgraph y Gymraeg. Yng nghasgliad y llyfryn hwn, addefwn yn rhwydd, i ni osod llawer o'n pwys a'n goglud ar hyny, yn enwedig pan yn ymgais at drin gwahanol sefyllfaoedd y ddwy lythyren f a ph. Hoffem pe baem yn fwy cyfarwydd â'r ieithoedd clasurol.

Y mae amryw o ffurfiau i sillebu lluaws o eiriau, a'r rhai hyny yn gyfartal o ran cywirdeb. Ni ddylid, er dim, geisio cyfyngu y cyfryw i un ffurf, oherwydd y mae y gwahanol ffurfiau yma o wasanaeth nid bychan i'r Bardd yn fynych; heblaw manteision ereill a ellid nodi. Y mae hyd yn oed, fel engraipht, yn llawn mor gywir a rheolaidd a hyd yn nod; ac y mae hyd yn od mòr gywir a rheolaidd ag un o honynt. Cofied yr efrydydd, pa fodd bynag, am gadw unffurfiaeth mewn sillebiaeth yn wastad, yn enwedig mewn rhyddiaeth.

Terfynwn y bennod hon trwy ddyfynu brawddeg neu ddwy o "Lythyraeth" y Parch. D. Silvan Evans, Fel hyn y dywed y Cymreigydd enwog hwn:--"Ymddengys i mi fod eisieu bod gryn lawer yn fanylach gyda golwg ar yr orgraph nag yr ydys wedi bod hyd yn hyn. Nid digon penderfynu pa lythyrenau a ddylent gyfansoddi gair; ond y mae eisieu dangos pa eiriau a ddylid eu hirnodi; pa eiriau a ddylid eu byrnodi; pa eiriau a ddylid eu dydolnodi; a pha eiriau ddylid eu gadael heb yr un nôd." Yr ydym yn hollol gydweled â'r gwr dysgedig uchod yn hyn, ac yn gobeithio y cawn weled gwelliant yn y cyfeiriad hwn ar fyrder. Y mae y Gymraeg, yn anad un iaith, yn gofyn am unffurfiaeth mewn orgraph.

20

#### PENNOD II.

## Terfvniadau Sylweddeiriau.

(TERMINATIONS OF NOUNS.)

GAN eu bod yn lluosog mewn rhif, ni wnawn yma ond yn unig sylwi yn fŷr ar y rhai mwyaf anhawdd.

HÂD ac ÂD, neu H fel nôd o aceniad.— Defnyddier y terfyniad sylweddol ád ar ôl y llythyrenau, c, ch, p, t, ac th, yn y gobenau (penults); megys, nacâd, iachâd, gwlypâd, caniatâd, esmwythâd, &c. Gosoder hâd ar ol y llythyrenau ereill—llafariaid yn gystal a chydseinaid; megys, boddhâd, cryf hâd, gwellhâd, cadarnhâd, cashâd, &c.

Yr un reol yn union a berthyn i'r terfyniadau perwyddol (verbal terminations) äu ac háu.

Y mae dadleu mawr wedi bod o bryd i bryd yng nghylch y lythyren h, ond y mae mwyafrif llenorion yr oes hon o unfryd unfarn nad oes ei heisieu o gwbl yn y fath eiriau ag a ganlyn angen, brenin, cenad, cenedl, dammeg, gwëydd &c.; ond pan luosogir hwynt, gofynant h, megys, brenhinoedd, cenhadon, cenhedloedd, damhegion, gwehyddion, &c. Yr Hên Ysgol sydd dros ei defnyddio yn y geiriau uchod a'u cyffelyb. Fel y dywedasom yn barod, nid ydym yn credu bod y rhif unigol (brenin, &c.) yn eu gofyn, ond yr ydym dros ei defnyddio yn y rhif luosog (brenhinoedd, &c.) Yr ydym yn barnu bod angen, brenin, &c., yn fwy cynanol hebddi (yr h), a bod anghenion, brenhinoedd, &c., yn fwy Cymreigiol â hi. Persain sydd yn ein tueddu i fabwysiadu'r uchod. [Am ragor ar y llythyren h, gwêl pen. viii.]

ANT ac IANT. Pan chwanegir sillaf yn dechreu â llafariad at eiriau yn diweddu yn ant neu iant, cofier am droi yr nt yn nn; megys dant, dannedd; tant, tannau; cant, cannoedd; meddiant, meddiannau; punt, punnoedd; peiriant, peiriannau, &c. Os dechreua'r chwanegiad, pa fodd bynag, â chydsain, ni chedwir ond un n yn unig; megys cant, canfed; peiriant, peirianfa; braint, breinio, breinfa, breindir; enaint, eneinio, eneiniog, &c.

AU ac EU. Fel rheol, terfyniad lluosog i sylweddeiriau yw *au*; megys, penau, llyfrau, blodau, calonau, nodiadau, esboniadau, &c.; a therfyniad unigol yw eu; megys, angeu, boreu, cleddeu, eisieu, geneu, godreu, goleu, &c. Y mae hefyd rai perwyddiaid ac ansoddeiriau yn terfynu yn eu; megys, chwareu, cynneu, dechreu, maddeu, dadleu, &c.; deheu, goreu, gwineu, teneu a rhai ansoddeiriau ereill.

Cofier fod *au* weithiau yn derfyniad unigol, megys yn ffau, pau, ac iau.

AWDR, AWDWR, ac ODR. Barna y Parch. D. Silvan Evans (yn ei ' Lythyraeth") fod odr yn well terfyniad i eiriau yn dynodi offerynau, neu bethau difywyd; ac awdr i eiriau yn dynodi gweithredydd, neu berson. Try audr i odr wrth ffurfio y rhif luosog; megys, ymherawdr, ymherodron; pryniawdr, pryniodron; llywiawdr, llywiodron, &c. Ond gwell genym ni o lawer y ffurf ddiweddaraf o sillebu y geiriau hyn a'u cyffelyb yn y rhif unigol, sef eu terfynu yn awdwr; megys, ymherawdwr, pryniawdwr, llywiawdwr, &c. Hon a fabwysiedir gàn mwyaf yn awr, ac y mae'n llai clogyrnaidd a mwy ystwyth i'r tatod nag awdr.

NC ac NGC. · Y mae'r Hên Ysgol yn dadleu yn gryf dros sillebu y geiriau a ganlyn, ac ereill o'r un terfyniad, ag *nge*; megys, llangc, mainge, cainge, pwnge, gwange, llwnge. &c.; ond gwell genym ni ddilyn yr Ysgol Newydd yn hyn, a'u hysgrifenu yn—llanc, mainc, cainc, pwnc, gwanc, llwnc, &c., gan adael allan yr g; a barnwn fod y dull hwn "yn fwy cysson ag arfer a chyfaledd (*analoyy*) ieithoedd yn gyffredin."

OEDD ac ODD. Cymmysgir a cham-gyfleir y ddau yma yn fynych, gan lwyr anghofio y gwahaniaeth hanfodol sydd rhyngddynt.

Terfyniad lluosog i nifer mawr o sylweddeiriau yw oedd; megys, cenhedloedd, brenhinoedd, pobloedd, gweithredoedd, &c. Ond terfyniad perwyddol yw odd,—trydydd person, rhif unigol, amser gorphenol, yn y modd mynegol o'r perwyddiad gweithredol (active voice); megys, canodd, llefarodd, gorphenodd, diolchodd, dywedodd, &c.

Ar yr un pryd, terfyna ychydig nifer o berwyddiaid yn *cedd*; megys, oedd, ydoedd, bioedd, a hanoedd. Ceir y perwyddiad *bioedd* yn y ddwy hên linell ganlynol :—

> " Bleddyn ab Cynfyn bob cwys Ei hun *bioedd* hên Bowys,"

Gwêl hefyd, 1 BREN. iii. 26. Mae hancedd yn air Beiblaidd, e.e., "O'r rhai yr hanoedd Crist yn ôl y cnawd," (RHUF. ix. 5.)

Ond fel RHEOL, cofied yr efrydedd mai sylweddeiriau yn y rhif luosog a derfynant yn oedd, a pherwyddiaid o'r amser gorphenol yn odd.

UR ac YR. Y rheol a osodir i lawr gan Rammadegwyra Ieithyddion o barthed y ddau derfyniad hyn, yw, fod yr i gael ei ddefnyddio yn derfyniad sylweddeiriau difywyd, neu enwau offerynau; megys, pladyr, canwyllyr, cwlltyr, pellebyr, gwnïadyr, penadyr (coin), gleiniadyr, blwyddiadyr, enwadyr, geiriadyr, newyddiadyr, &c.; a bod ur i gael ei arfer yn derfyniad sylweddol am ddynsodau neu bersonau; megys, creadur, ffoadur, cysgadur, penadur (penaeth), pechadur, llywiadur, cofiadur, &c. Mae cysur, mesur, a dolur, a rhai ereill—fe ddichon, yn eithriadau.

Nid ydys yn wastad yn cadw at y rheol uchod, canys cyfarfyddwn yn fynych â papur, geiriadur, ysgrythur, newyddiadur, &c. Carem weled diwygiad buan yn hyn, sef i bawb gadw at y rheol seml uchod.

C.

#### PENNOD III.

# Terfyniadau Ansoddeiriau.

(TERMINATIONS OF ADJECTIVES.)

LLUCSOG iawn eto yw y Terfyniadau Ansoddeiriol. Yma ni a ymdrechwn daflu ychydig o oleuni ar rai o'r anhawsaf.

ÄUS, HÄUS; ËUS, HËUS; ÖUS, HÖUS. Ysgrifener ansoddeiriau yn y terfyniadau uchod gyda dydolnod (*diræresis*) ar y llafariad gyntaf; fel hyn,—trofäus, parhäus, bywhäus, ammhëus, cyflëus, chwarëus, cadnöus, parotöus, cyffröus, &c. Nid oes eisieu dydolnodi sylweddeiriau a ffurfir o'r ansoddeiriau uchod, ond ysgrifener hwynt fel y canlyn—parhausder, cyfleusdra, trofausder, chwareusrwydd, &c., heb yr un ddydolnod, nac un nód arall.

EU. Terfyner yr ansoddeiriau a ganlyn, a'u cyffelyb, yn *eu* (ac nid *au*), sef deheu, gwineu, teneu, goleu, goreu, &c.

Terfyniad lluosog i sylweddeiriau yw au, ac ni ddylid un amser ei arfer yn derfyniad unigol i ansoddeiriau. Gwir ei fod yn derfyniad unigol i rai sylweddeiriau, fel y sylwyd yn barod: gwêl pen. ii, dan au ac eu.

LLAWN a LLON. Y mae gwahaniaeth dirfawr mewn ystyr rhwng y ddau derfyniad ansoddeiriol *llawn* neu *lawn*, a *llôn* neu *lôn*.

Ystyr y terfyniad llawn neu lawn yw full, plenteous; a dylid ei arfer yn yr ansoddeiriau canlynol, a'u cyffelyb-ffrwythlawn, cariadlawn, hiraethlawn, ffyddlawn, creulawn, echryslawn, digllawn, cysurlawn, prydlawn, rhadlawn. Try y terfyniad llawn i lon wrth ffurfio sylweddeiriau o'r ansoddeiriau hyn; megys, ffyddlondeb o ffyddlawn, creulondeb o creulawn, echryslonder o echryslawn, rhadlondeb o rhadlawn, &c.; ond nid yn wastad, canys y mae cyflawnder yn eithriad.

Ystyr y terfyniad *llon* neu *lon* yw cheerful neu kvely. Collir golwg ar yr ystyron hyn gan ysgrifenwyr y dyddiau presennol. Defnyddiant *llawn* a *llon* yn gymmysg a diwahaniaeth: fel engraipht,—digllon, hiraethlon, creulon, &c., a welir yn fynychaf yn ein newyddiadyron. Ond pa synwyr sydd yn y gair *digllon*? Dim; y mae'n wrthun a disynwyr. Pa fodd y gall unrhyw un fod yn *ddig (angry)* ac eto yn *llon (cheerful)*? Ammhosibl; *dig-* llawn (wrathful-full of wrath) yw'r gair, ac ysgrifener ef felly. Ar yr un tir yn union, ysgrifener hiraethlawn, creulawn, echryslawn, &c., yn unol â'u gwreiddiau a'u hystyron. Gwir y gellir terfynu rhai ancoddeiriau yn llon; megys, digrifton (jocose), llygadlon (having a merry eye).

LLYD neu LYD. Cymmysgir y ddau derfyniad yma yn fynych. *Clust* dda yw y feddyginiaeth oreu er osgoi dyryswch yn hyn.

A ganlyn yw y rheol a gymmeradwyir gan Rammadegwyr er eu gwahaniaethu :—ar ôl y llythyrenau m, n, ac r, defnyddir *llyd* yn derfyniad; megys, trymllyd, dychrynllyd, crawnllyd, oerllyd, &c.

Ar ôl b, ch, d, dd, f, g, s, t, ac th, arferer lydyn derfyniad; megys, gwrthwyneblyd, cochlyd, gwaedlyd, noddlyd, aflyd, ciglyd, chwyslyd, heintlyd, poethlyd, yng nghyd a lluaws ereill a allasem nodi.

Terfyniad lluosog ansoddeiriau yn gyffredin yw ion, ac nid on; megys, manion, gwynion, mawrion, melynion, gwychion, breision mwynion, daiarolion, nefolion, &c. Y mae'r eithriadau i'r rheol hon, ar yr un pryd, yn lluosog ac amrywiol. Y mae yn arferiad cyffredin gan amryw o ysgrifenwyr y dyddiau hyn i gyssylltu ansoddair unigol â sylweddair lluosog; megys, dynion tlawd, pethau mawr, llwybrau blin, pyllau dwfn, seiniau tlws, &c., a hyny pan y bo ffurf luosog i'r ansoddair. Nid ydym am ddyweyd y dylai yr ansoddair a'r sylweddair gyduno yn wastad mewn *rhif*; peısain (*euphony*) sydd oreu i benderfynu hyny. Mae'n wir fod lluaws o ansoddeiriau, os nad y rhan fwyaf, heb ffurfiau lluosog yn perthyn iddynt; fel engraipht, nis gellir lluosogi y rhai canlynol, call, drwg, glân, têg, hên, da, hynaws, hyglod, mawrglod, sychlyd, oerllyd, a llu o'u cyffelyb.

Y mae y ddau derfyniad AWL ac AWG bron a diflanu, a gadael lle i'w gwell—OL ac OG; megys, hollol, ansoddol, dyddorol, hyfrydol, adeiladol; arfog, pigog, fforchog yn lle hollawl, ansoddawl, dyddorawl, arfawg, pigawg, &c. Y mae y terfyniadau *awl* ac *awg* yn fynych yn wasanaethgar mewn barddoniaeth; ond gwell defnyddio *ol* ac *og* mewn rhyddiaith.

#### PENNOD IV.

## Terlyniadau Perwyddiaid.

(TERMINATIONS OF VERBS.)

GAN fod y rhai hyn yn lluosog iawn—yn lluosocach, os dim, nâ'r rhai blaenorol, ni wnawn ond yn unig ymdrin â'r rhai mwyaf dyrys ac anhawdd.

ÄU a HAU. Defnyddier *öu* yn derfyniad perwyddol ar ôl y llythyrenau caledion canlynol,—c, ch, ff, ll, p, s, t, ac th; megys, nacäu, iachäu, coffäu, gwelläu, casäu, esmwythäu, &c.

Arferer háu yn derfyniad ar ol y llythyrenau ereill; megys. gwlybhâu, boddhâu, mwynhâu, gwaghâu, cryfhau, trugarhâu, cyfiawnhâu, sarhâu, &c.

Yr un berthynas yn union sy rhwng  $\ddot{a}u$  a  $h\dot{a}u$  ag sy rhwng  $\dot{a}d$  a had.

Y rheol uchod a gymmeradwywn ni i'r ieuainc a'r anghyfarwydd, er osgoi y gwahanol ddulliau ag sy'n bodoli o ysgrifenu perwyddiaid yn terfynu yn *äu* a *hau*.

AW. Y mae aw yn well terfyniad i luaws o berwyddiaid nag o. Fel engraipht, y mae aw yn well terfyniad i addaw, gwrandaw, &c.; canys gofynir gwasanaeth yr w yn yr holl foddau (moods) ac amserau (tenses): fel hyn addaw, addawaf, addawodd, addawsant, &c., gwrandaw, gwrandawaf, gwrandawodd, gwrandawsant, &c. Yr ydym felly yn anghymmeradwyo addo, gwrando, taro, &c.

EU. Y mae y perwyddiaid a ganlyn yn terfynu yn *eu*,—ammheu, chwareu, cynneu, dadleu, dechreu, maddeu, &c.

Pan chwanegir *u* at air yn terfynu yn *e*, dydoler yr *e*, ac ysgrifener y geiriau fel y rhai a ganlyn,—cyflëu, dilëu rhëu (rhedeg), crëu, dyhëu, dydrëu (*to bore*), dynëu, &c.

OI. Nid yw y perwyddiaid sydd yn diweddu yn *oi* yn y modd annherfynol yn gofyn dydolnod, nac un nôd arall; megys, parotoi, deffroi, cloi, troi, &c. Pan fyddo dwy *o* yn cydgyfarfod mewn gair, y mae un o honynt yn syrthio ymaith; megys yn ffôdd (-ffoodd), ffônt (-ffoont), rhôat (-rhoddont), &c.

I ac U. Y mae'r ddau derfyniad yma, fe ddichon, wedi peri mwy o ddyryswch ac anhwylusdod i efrydwyr ieuainc y Gymraeg nâ'r un anhawsdra arall perthynol i'r iaith Y mae yn bwnc dyryslyd, rhaid addef. Sylwed yr efrydydd ar y rheolau canlynol:---

Arferer i (ac nid u).

(1.) Ar ôl geiriau a derfynant yn w, oddieithr i *a* neu y ragflaenu yr w; megys, berwi, chwerwi, delwi, tewi, meddwi, rhewi, &c. Ond os bydd *a* neu y yn nesaf o flaen w, yna u a ddefnyddir fel terfyniad, megys, croesawu, esglywu (to defend), athrawu, credu, nawsu, chwysu, &c.

(2.) Pan fyddo o (neu aw, wedi troi yn o) yn dygwydd bod yn y sill nesaf i'r terfyniad, megys, boddi, codi, holi, cochi, moli, cospi, tori, ofni, llosgi, &c. Wele yn canlyn engreiphtiau o aw wedi troi yn o; megys yn—noddi (o nawdd), profi (o prawf), toddi (o tawdd), blaenori (o blaenawr), cyfansoddi (o cyfansawdd), moli (o mawl), &c.

Y mae y rhan luosocaf o'r perwyddiaid yn terfynu yn u; ond llythyrenir amryw yn y ddwy ffordd, megys peri, peru; pesgi, pesgu; rhegi, rhegu; crefi, crefu; ofni, ofnu; cyflawni, cyflawnu; mynegi. mynegu; croesawi, croesawu, &c.

Ar ôl geiriau a derfynant yn *aeth* ac ydd, defnyddier u yn derfyniad perwyddiadol;

megys. arfaethu, gwasanaethu, marwolaethu, tystiolaethu. ysglyfaethu, &c.; aflonyddu, ceryddu, cynyddu, gweinyddu, ymadnewyddu &c.

Darllen ac astudio yr awduron goreu yw y feddyginiaeth sicraf ar y pen hwn.

ODD. Gwêl Terfyniadau Sylweddeiriau, pen. ii.

WYD. Ni ddylid dyblu yr w yn y geiriau canlynol, a'u cyffelyb,—llanwyd, galwyd, enwyd, codwyd, nodwyd. rhoddwyd, sylwyd; llanwch, galwch, enwch, codwch, nodwch, rhoddwch, sylwch, &c. Ni ddylid ei dyblygu chwaith yn tarawyd, gwrandawyd, clywyd, gwrandëwch, addäwn, clywn, esmwythäwn, casäwn, gwrandäwn, cryfhëwch, caniatawyd, &c.

wneir gan Awdwr y Llawlyfr hwn. Ein cynghor yw—mỳned yr efrydydd y ddau lyfr uchod cỳn gynted ag y gall, ac astudied hwynt yn drwyadl.

Nis gellir rhestru y BLAENDDDDIAID (prefixes) ym mhlith y prif anhawsderau; o ganlyniad, ni wnawn sylwi arnynt o gwbl mewn modd arbenigol yn y Llawlyfr hwn, oddieithr i ambell un ymwthio i fewn yn ddamweiniol yn awr ac eilwaith.

Awn rhagom bellach i sylwi ar eiriau o gyffelyb sain a llythyreniaeth, ond o ystyron gwahanol; a'n barn ni yw, mai dyma y rhai a ddylid eu hystyried yn brif anhawsderau iawn ysgrifeniad y Gymraeg.

-----0------

## PENNOD V.

# A ac Â, NA a NÂ, AC ac AG, NAC a NAG.

A ac A. Afraid ychwanegu fod y geiriau bychain unsill yma, yng nghyd â'u cyffelyb, yn cael eu cymmysgu â'u gilydd yn fynych gan ysgrifenwyr tra medrus, a hyny gàn mwyaf o ddifaterwch ac esgeulusdra.

Drwg genym orfod addef fod y Wasg Gymreig i'w beio yn hyn hefyd. Llawer erthygl, wedi ei hysgrifenu yn ofalus, a'r geiriau byrsain a hirsain wedi eu hacennodi yn fanwl. a lurgynir ac a anafir yn fynych gan ein Golygyddion a'r Cyssodwyr.

Mawr yw'r gwahaniaeth sydd i'w ganfod yng ngolygyddiaeth y gwahanol Newyddiadyron Cymreig! Gwell peidio manylu ar hyn, nac enwi na chanmol neb, rhag ofn i ni ddigio ereill yn anfwriadol.

Y mae gwahaniaeth pwysig rhwng a ac a, heblaw y gromfach ( $\Lambda$ ) weledig.

Cyssylltiad yw yr a gyffredin, ac arferir hi o flaen geiriau a ddechreuant â chydseiniaid; megys, gwyr a gwragedd, tai a thiroedd, brenhinoedd a llywodraethwyr, &c. A chofied yr efrydydd fod yr a hon yn cyfateb i *and* yn Seisoneg,—hyny yw, pan y bo yn gyssylltiad.

Arferir hi hefyd, ar rai achlysuron, fel rhagenw (pronoun), yn sefyll am 'yr hwn,' 'yr hon, 'yr hyn.' &c.; megys, y dyn a welaist, a laddo a leddir, a fŷno Duw a fydd, &c.

Defnyddir hi, bryd arall, fel Banyn dyluniol (expletive particle) neu Ragferf Doliadol o flaen perwyddiaid; megys, hi a ddywedodd, yntau a lefodd, a welsoch chwi ef? a glywsoch chwi'r hanes? &c. Nid oes yr un gair Seisoneg yn cyfateb iddi yn yr engreiphtiau uchod, a'u cyffelyb.

Am yr å gromfachog, Arddodiad (preposition) yw hi yn wastad, ac yn gyfystyr â with yn Seisoneg fynychaf; megys,

Tori â chyllell-To cut with a knife.

Lladd â chleddyf-To kill with a sword.

Tarawyd ef â chareg—He was struck with a stone.

Ymadael â chyfaill—To part with a friend. Pren â dail arno—A tree with leaves on it. Ymaith â hi—Away with her. Mỳn rhai roddi cromfach uwchben y perwyddiad  $\ddot{a}$  (aiff), ond gwell genym ni ei dydolnodi; megys, efe a  $\ddot{a}$ . pwy a  $\ddot{a}$  drosom, &c.

Ereill a osodant gromfach uwchben yr a gymhariaethol. Gwell genym ni ei gadael heb yr un; megys,

Cymmaint a mynydd—-As big as a mountain. Cyflymed a saeth—As swift as an arrow.

Mor chwerw a bustl—As bitter as gall.

Mor ddysgedig a thithau—As learned as you.

Nid ydym mewn un modd yn anghymmer adwyo cromfach uwchben yr a gymhariaethol; ond barnwn mai haws a llai diboen i'r efrydydd ieuanc fyddai ei hysgrifenu heb yr un. Felly ni fyddai ganddo ond cofio fod yr 'â' gromfachog, sef yr arddodiad, yn gyfystyr â with yn Seisoneg; a chofied hefyd ddydolnodi yr  $\ddot{a}$  (aiff), berwyddiadol.

NA a NA. Y mae gwahaniaeth hanfodol rhwng y ddau air unsill hyn. Ysgrifenir ac argraphir y ddau, y rhan amlaf, heb yr un gromfach (nac un nôd arall) ar y naill na'r llall.

Na sydd Gyssylltiad weithiau, a Rhagferf negyddol (adverb of negation) bryd arall, yn cyfateb i nor, neither, no, a not. yn Seisoneg, fel y byddo yr achos yn gofyn. Arferir hi o flaen geiriau yn dechreu â chydseiniaid; megys, na dyn na dynes, heb na dechreu na diwedd, na ladd, &c.

Ond am nå (gyda'r gromfach).—Cyssylltiad yw yn ôl ein barn ni. Rhagferf negyddol ydyw yn ôl barn Caerfallwch, ac Arddodiad ydyw medd Samuel Evars, awdwr "Y Gomerydd."

Defnyddir 'nâ' hefyd o flaen cydseiniaid; megys, mwy nâ digon, gwell na neb, gwell pwyll na chyfoeth, 'gwell yw'r tlawd a rodio yn ei uniondeb nâ'r traws ei ffyrdd,' &c.

Rhaid i ddechreuwyr gofio fod y 'nâ' gromfachog yn cael ei defnyddio fynychaf ar ôl cymhariaeth, ac y mae yn cyfateb i *than* yn Seisoneg.

AC ac AG. Y mae lluaws o'n cyhoeddiadau, ac ysgrifenwyr o fri, yn defnyddio y ddau air hyn dryblith-drablith, heb erioed feddwl fod gwahaniaeth hanfodol rhyngddynt mewn ystyr.

Cyssylltiad yw *ac*, a arferir o flaen geiriau yn dechreu â llafariaid, fel rheol: megys, aur *ac* arian, einioes *ac* angeu, papyr *ac* inc, dyn *ac* anifail, &c. Arferir *ac* ar droion o flaen cydseiniaid; megys. ac felly, ac fe ddaw, &c.

Y mae ag yn Arddodiad yn yr enghreiphtiau a ganlyn, ac yn gyfystyr â with yn Seisoneg :—

Prynu ag aur—To buy with gold.

Ymladd ag arfau-To fight with weapons.

Ymaith ag ef—Away with him.

Tarawyd hi ag offeryn awch—She was struck with an edged tool.

Y mae ag weithiau yn Rhagferf, ac yn Rhagenw (—yr hwn, yr hon, yr hyn) brydiau ereill. Nid oes eisieu cromfach o gwbl uwchben yr a yn ag, na chwaith yn nag, gan fod yr c a'r gyn ddigon i'w gwahaniaethu, a dangos eu hystyron.

NAC a NAG. Defnyddir y ddau air hyn yn lle 'na' a 'nâ,' sef pan fyddo cydseiniaid yn dechreu y geiriau dilynol; o ganlyniad, yr un rheolau yn union a gymhwysir atynt, sef, bod nac yn gyfystyr â neither, not, &c., a nag yn cyfateb i than yn Seisoneg. [Gwêl felly dan NA a NÂ.]

Mewn amryw o hên awduron, ceir no am nâ, a nog am nag; megys,

' Mwy no physg ym mysg môr.'

'Gwell yw'r wialen wên wiwdeg

A blyco nog a doro'n deg.'

Y maent allan o arferiad bron yn awr, a gellir eu hebgor yn rhwydd, am nad oes eu heisieu.

#### PENNOD VI.

## MAE a MAI, SY a SYDD, OEDD ac YDOEDD, YW ac YDYW.

MAE a MAI. Heblaw fod y ddau air hyn i'w llythyrenu yn wahanol, y mae`hefyd i'r naill a'r llall wahanol ystyr.

Mae sydd Berwyddiad bob amser, ac yn cyfateb i be, is, there is, neu are, yn Seisonegfel y bo yr ymadrodd yn gofyn. Gosodwn yma engreiphtiau :---

Mae yr hanes yn gywir—The report is correct. Pa le mae Ioan ?—Where is John ?

Mae'r dyn yn ddiwyd-The man is industrious. Mae ein hamser yn hedeg-Our time is flying. Mae Abel dy frawd di? Where is Abel thy brother? (GEN. iv. 9.)

Mae'r Arglwydd dy Dduw ?- Where is the Lord thy God? (MICAH vii. 10.)

Mae hwynt? Mae dy ddoethion?-Where are they? Where are thy wise men? (Esas xix. 12.) Mae'r gwŷr a ddaethant atat ti heno?— Where are the men which came in to thee this night? (GEN. xix. 5.)

Yn y pedair engraipht olaf uchod, y mae y gofyniad *pa le* (neu *lle*) i'w ddeall o'u blaen; heb hyny, y maent yn darllen yn anystwyth iawn.

Am mai, Cyssylltiad yw, ac yn gyfystyr â that (neu that it) yn Seisoneg, fel y gwelir oddiwrth yr engreiphtiau canlynol :---

Clywais mai felly yr oedd—I heard that it was so.

Dywed mai dyn caredig yw Ioan—He says that John is a kind man.

Mae hi yn taeru mai gwir yw y chwedl— She is asserting that the story is true.

Gall yr efrydydd ieuanc, os nad yw yn Sais gweddol, osgoi llawer o drafferth a llafur trwy gofio fod *taw* yr un ystyr a *mai*, ac y gwasanaetha y naill yn lle y llall. Fel hyn :---

Dywed taw (mai) dyn caredig yw Ioan.

Clywais taw (mai) felly yr oedd.

Dywed taw (mai) gwir yw y chwedl.

Taw arferir y rhan fynychaf yn y Deheudir mewn ymddiddanion cyffredin; ac y mae lluaws o ysgrifenwyr medrus yn ei arfer E hefyd; a phaham lai?

MAU sydd Ragenw meddiannol, anarferedig braidd yn awr. Ceir ef unwaith yn Efengyl Ioan (pen. iii. 29,—'Y llawenydd hwn mau (o'r eiddof) fi gan hyny a gyflawnwyd.' Ei gyfystyr yn Seisoneg yw,—my, mine, neu my own.

SY a SYDD. Y diweddar ddysgedig Ioan Tegid oedd y cyntaf i gynnyg gwahaniaethu rhwng sy a sydd; sef dyweyd fod yr un berthynas rhyngddynt, a'r un rheolau yn perthyn iddynt, ag i'r perwyddiaid esti ac estin yn Groeg; ac o herwydd hyny, y dylid arfer sy o flaen cydseiniaid, a sydd o flaen llafariaid; megys, Pwy sy draw? Pwy sydd acw? (Gwêl "Iawn Lythyreniad" Tegid, tudal 14eg.)

Dilynwyd ef yn yr un cyfeiriad drachefn gan Caerfallwch, ac yn ddiweddarach, i ryw raddau, gan Silvan Evans. Nid yw Dr. W. O. Puw--cyn belled ag y gwyddom, yn gwneyd y gwahaniaeth crybwylledig hwn rhwng sy a sydd. Nid yw Rowland chwaith yn cefnogi y gwahaniaeth; tra y mae Samuel Evans, awdwr "Y Gomerydd," yn ei gondemio yn groch.

Yr ydym ninnau o'r farn y gellir defnyddio

42

sy a sydd yn ddiwahaniaeth, gan na achosir unrhyw wall sain neu anystwythder drwy hyny.

OEDD ac YDOEDD, YW ac YDYW. Nid ydyw ein Cymreigwyr goreu yn gwneyd un gwahaniaeth rhwng oedd ac ydoedd, na rhwng yw ac ydyw. Nid ydym ninnau chwaith am ddyweyd fod unrhyw wahaniaeth neillduol rhyngddynt, ond meddyliwn fod lleoedd priodol i bob un o houynt.

Mewn gofyniad, ni a osodem oedd ac yw, ac yn yr atebiad ydoedd ac ydyw; megys, A oedd efe yno? Ydoedd. A yw yr hanes yn wir? Ydyw.

Efallai mai dibwys iawn yr ystyrir y gwahaniaeth uchod o'n heiddo gan lawer; ar yr un pryd credwn ei fod yn llawn mòr sylweddol a phriodol â'r un a gynnygir gan ereill rhwng sy a sydd.

### PENNOD VII.

### Geiriau Unsill Byrsain a Hirsain, &c.

Yn y bennod hon a'r ganlynol, ymdrechwn daflu ychydig oleuni ym mhellach ar rai o'r geiriau bychain unsill yma, a geiriau ereill o lythyreniaeth annilys a thywyll, y rhai sydd yn peri llawer o draul a thrafferth i efrydwyr ieuainc.

EI ac EU. Rhagenwau meddiannol yw y ddau air unsill hyn,—*ei* yn unigol, ac *eu* yn lluosog, megys,

Ei dad—his father } Ei thad—her father } Ei thad—her father } Ei thad—her father }

Gwneir y geiriau unsill canlynol i fyny drwy gynnorthwy ei ac eu; fel hyn:---

Gellid nodi ychwaneg o engreiphtiau o'r fath uchod.

YNTAU ac YNTE. Y mae rhai ysgrifenwyr medrus o'r farn fod *yntau* ac *ynte* yn gyfystyr, ac y gellir defnyddio y naill yn lle y llall. Camsyniad dybryd yw hyn. Rhagenw yw yntau (-efe hefyd) yn deilliaw o wn-tau yn ôl Geiriadyr Dr. Puw, a'i gyfystyr yn Seisoneg yw he also, him also, him too.

Rhagferf yw ynte yn deilliaw o ynt-e, a'i gyfystyr yw else, then; ai ynte—or otherwise. 'Ai ynte (or else) cleddyf yr Arglwydd, sef haint y nodau yn y tir dri diwrnod.' (1 CRON. xxi. 12).

Y gair NI. Y mae y gair *ni* weithiau yn Rhagenw, yn sefyll am *we* neu *us* yn Seisoneg. Bryd arall Rhagferf negyddol ydyw, yn gyfystyr â *no*, *not*, &c., yn Seisoneg.

Cymmer y *ni* ragenwol y banyn dyluniol *a* ar ei ôl, ac y mae yn ei ofyn hefyd fynychaf, er gwneyd i'r frawddeg ddarllen yn rhwydd a dealladwy; megys, 'ni *a* awn i gyfryw ddinas,' 'ni *a* farchogwn ar feirch,' ' canys ni *a* wyddom os ein daiarol dŷ,' &c.

Drwy adael yr a allan, achosir llawer o dywyllwch ac aneglurdeb yn fynych, fel y dengys y ddwy linell ganlynol :—

> ' I'r làn, i'r làn, diang'sant hwy, Yn ôl eu traed *ni sengwn mwy.*'

Ni a sengwn, neu y sengwn (we will tread), oedd meddwl y Bardd yn ddiddadl.

MINNAU a NINNAU. Dilynasom y Dr. W. Owain Pugh, Silvan Evans, a Rowland, yn sillebiaeth y ddau ragenw yma, gan osod dwy n ynddynt. Mŷn ereill mai un n a ddylai fod ynddynt yn ól eu tarddiad. Y mae'r efrydydd at ei ryddid i ddewis y ffordd a fŷno i'w sillebu, ond iddo gadw at yr unrhyw yn wastad.

MYNU a MYNY. Perwyddiad yw mŷnu, a'i gyfystyr yw to procure, to insist, to will, neu to hare—yn Seisoneg; megys,

A fynu di beth? Mynaf-Will you have some? I will.

Gwnaed a fyno-Let him do what he will.

Sylweddair yw myny yn wreiddiol, ond drwy osod yr arddodiad *i* o'i flaen, gwneir ef felly yn rhagferf leol, megys,

Tuag i fyny-Upwards.

I fyny, neu i fynydd-Upwards.

Dôs i tyny, neu i fynydd—Come up.

Felly, terfyner y gair hwn (myny) ag y, a'r perwyddiad ag u; a chofier nad oes eisieu dwy n yn un o honynt.

GEIRIAU UNSILL BYRSAIN a HIRSAIN. Y mae lluaws o eiriau unsill yn y Gymraeg, o wahanol ystyron, ond a sillebir yr un fath yn union. Dylid o ganlyniad eu hacennodi yn wahanol, ac yr ydym ni yn barnu mai y ffordd hawsaf yw—acennodi y naill a'r llall. Ni bydd un perygl wedyn i gamsynied y meddwl. Acêner hwynt fel y canlyn :

	J
BYRSAIN.	HIRSAIN.
Tòn, <i>wave</i> .	Tôn, <i>tune</i> .
Càn, <i>white</i> .	Cân, <i>song</i> .
Bêr, short.	Bêr, spear.
Glan, brink.	Glân, <i>clean</i> .
Màn, <i>place</i> .	Mân, small.
Gwan, <i>feeble</i> .	Gwân, stab.
Mòr, how.	Môr, <i>sea</i> .
Gwàr, nape.	Gwâr, mild.
Tàn, under.	Tân, <i>fire</i> .
Gwàl, wall.	Gwâl, bed or couch.
Cỳn, before.	Cŷn, <i>wedge</i> .
Dèl, smart.	Dêl, will come.
Llèn, curtain.	Llên, <i>literature</i> .
Càr, drag.	Câr, friend.
Hỳn, these.	Hŷn, older.
'T'wr, heap.	Tŵr, tower,

Arferid gynt ddyblu y cydseiniaid er dangos grym a phwys yr acen; megys, llann, tonn, mann, hynn; hefyd torri, tynnu, sorri, &c. Nid yw hyn yn ofynol oddigerth mewn geiriau cyfansawdd, megys ammod, annoeth, mammaeth, pennod, &c., tarddiad pa rai sydd yn amlwg yn gofyn hyny. Y gair MÒR. Afreidiol ac ammhriodol yw gosod môr gyda y terfyniad ansoddeiriol ed, gan fod un o honynt yn ddigon. Byddai ysgrifenu môr gyflymed, môr gryfed, môr wyned, &c., yn hollol anghywir ac angrammadegol. Gosodwn yma engreiphtiau rheolaidd :--

Mor wyn yw'r eira ! Cdu (neu cyn) wyned yw'r eira ! Wyned yw'r eira !

Rhêd mòr gyflym ag y gelli. Rhêd cản (neu cyn) gyflymed ag y gelli. Rhêd gyflymed ag y gelli.

Oddiwrth yr engreiphtiau uchod, fe wêl yr efrydydd fod rhoddi 'mòr' o flaen ansoddair yn y radd gyfartal yn hollol angrammadegol. Y mae'n ofidus genym orfod dyweyd eto fod lluaws o ysgrifenwyr medrus wedi colli golwg yn llwyr ar y cyfeiliornad hwn. Nid yw mòr ddistadl ag y mŷn rhai ei fod.

I'W ac YW. Y mae ysgrifenwyr gwych yn colli golwg yn fynych ar y gwahaniaeth dirfawr sydd rhwng y ddau air bychan unsill yma.

Arddodiad rhagenwol (pronominal preposition) ydyw i'w, yn gyfansawdd o i neu idd, ac ei neu eu, fel bo y rhif yn gofyn; ei gyfystyr yn Seisoneg yw to his, to her, to their; megys, 'aeth hwn i waered i'w (h.y. idd ei --to his)

48

dŷ, wedi ei gyfiawnhau yn fwy nâ'r llall:' aethant i'w (h.y. *idd eu—to their*) hystafelloedd yn llawen.

Yw sydd un o ffurfiau y perwyddiad 'Bod,' yn yr amser presennol o'r modd mynegol. Ffurfiau ereill yw ydynt mae, sy, sydd, oes, ac ydyw. Is, there is, are, &c., yw y Seisoneg am y perwyddiad hwn; megys,

Ti yw y Crist-Thou art the Christ.

Arthur yw y brenin—Arthur is the king.

Rhyddid yw dymuniad pob gwlad—Liberty is the desire of every country.

Da yw moliannu yr Arglwydd—It is a good thing to give thanks unto the Lord. (Ps. xcii. 1).

Gall y llygadgraff, gydag ychydig o ofal ac ystyriaeth, ganfod y gwahaniaeth uchod yn rhwydd.

F

### PENNOD VIII.

# Y Llythyren H, Cydgyfarfyddiad Dwy R, Cydgyfarfyddiad Dwy W• y Gair YN, FF a PH•

Y LLYTHYREN H. Gwneir annhegwch mawr â'r llythyren hon gan lawer, yn enwedig trigolion Gwent a Morganwg,—sef ei swnio a'i hysgrifenu pan *nad* oes ei heisieu, a'i gadael allan drachefn pan y mae gwir angen am dani. Mòr fynych y clywir ac y darllenir brawddegau o'r fath a ganlyn,—'mae'n raid addef,' mae'n raid cydnabod,' 'mae'n ddrwg genym rhoddi,' 'mae tuedd y bobl at rhyddid.' Nid oedd yr hên bererin hwnw a roddodd Emyn ar ddechreu Cyfarfod Gweddi yn y modd canlynol—

> . ' Da iawn i hwr yw dwyn yr iau Ac ufuddhau yn fore.' &c.,

yn meddwl fawr am wrthuni ac anghyssondob y geiriad. 'I ba le yr ydych yn myned, Dafydd,' gofynem yn ddiweddar i ddyn trwsiadus yr olwg. 'I'r anghladd,' oedd yr ateb. 'I'r angladd,' oedd y dyn yn feddwl, ac nid



anghlada. Y mae gwahaniaeth dirfawr rhwng y ddau air; angladd yw claddedigaeth funeral. Ond am anghladd (gydag h), ei ystyr yw—' peth na chladdwyd neu na chleddir,' anghladdedig—unburied; sylweddair yw angladd, ond ansoddair yw anghladd.

Y mae'r Seison, mewn rhai parthau, yn agored i syrthio i'r camwri hwn, a cham-gyflëu yr h; ond y mae ganddynt hwy esgus dros wneyd hyny, gan fod yr h yn fynych yn fudsain (mute letter) yn y Seisoneg, megys yn hour, honest, honour, a rhai geiriau ereill; ond nid mudsain mo honi un amser yn y Gymraeg. Gogoniant ac ardderchogrwydd ein hên iaith ni yw—y sŵnir pob llythyren yn gyflawn yn wastad.

Gyda golwg ar y llythyren hon, nis gallwn wneyd yn well nâ chynghori efrydwyr ieuainc (a phawb ag sy'n euog o gamgyflead yr h) i ddarllen ac astudio gweithiau yr awduron mwyaf coeth a chlasurol.

CYDGYFARFYDDIAD DWY R. Yn y pwnc hwn yr ydym yn cymmeradwyo y rheol ganlynol o eiddo Caerfallwch i sylw yr efrydydd:--"Pan fyddo dwy r yn cydgyfarfod mewn gair, y mae un o honynt yn syrthio ymaith :--

Gwryw (gwr rhyw) a male. Pedwaran (pedwar rhan), a fourth. Eurwy (aur rhwy), a gold ring. Moryd (môr rhyd), sea ford."

Nid ydym, ar yr un pryd, yn hollol gydweled â'r Awdwr dysgedig uchod yng nghylch tarddiad y geiriau gwryw a phedwaran. Gwell genym ni gredu bod y gair gwryw yn tarddu o gwr, a'r terfyniad yw; yr un fath ag y ffurfir y gair benyw o bun neu ben, ac yw. Am pedwaran drachefn, credwn ei fod yn tarddu o pedwar, a'r terfyniad bychanig (diminutive termination) an, ac nad oes a fyno â rhan o gwbl.

Y mae *llyfr-wymwr* a mor-raglaw yn gofyn dwy r, cyn cadw eu tarddiad a'u gwneyd yn ddealladwy: gwell rhoddi dwy hefyd yn *teir*ran a pedeirran.

CYDGYFARFYDDIAD DWY W. Y mae amrywiaeth barn ym mysg ein Cymreigwyr goreu gyda golwg ar y priodoldeb o adael dwy w mewn lluaws o eiriau, pan fyddont yn cydgyfarfod. Y modd y gwnawn ni yw, gosod dwy w yn y geiriau canlynol,—gloewwin, olew-wydden, llaw-waith, ffaw-wydd (fir trees), lliw-wraig, a gwyw-wydd. Y mae yn ammhëus genym a ydyw lliwydd (dyer) yn eu gofyn.

Gwell genym y ffurfiau addäwr, darlläwr, gwrandäwr, taräwr, addäwn, gwrandäwn, a'u cyffelyb, fel yn fwy llithrig a Chymreigiol nag addaw-wr, darllaw-wr, gwrandaw-wn, &c.

Y gair YN. Y rheolau a gymeradwywn ni mewn perthynas i'r arddodiad *yn*, yw y ddwy ganlynol:—

(i.) Cyfnewidier yn yn ym, o flaen geiriau yn dechreu ag m neu mh; megys, ym mynydd yr Olewwydd, ym medydd Ioan, ym Mhont-ypridd, ym mhlwyf y Bettws, &c.

(ii.) Cyfnewidier yn yn yng, o flaen geiriau yn dechreu ag ng neu ngh; megys, yng ngogoniant ei deyrnas, yng ngwyneb haul a llygad goleuni, yn nghymanfa'r saint, yn Ngheredigion, &c.

Na chyfnewidier y Banyn cyfraniadol yn o flaen cyfraniad, neu berwyddiaid yn y modd annherfynol, ond defnyddier ef heb yr un cyfnewidiad, fel y canlyn,—yn marw, yn milwrio, yn mwynhau, yn moliannu, &c. Nid oes yr un cyfystyr Seisoneg iddo yn yr engreiphtiau uchod. Ysgrifena pleidwyr yr Ysgol Newydd yn bob amser, ac ni chyfnewidiant ef o gwbl i ym nac yng.

Ereill drachefn a ysgrifenant y gair ym mhen (fel engraipht), mewn gwahanol ffurfiau, megys, ymmhen. y'mhen, neu ymhen. Yr un modd hefyd y gwnant ag ngh: fel engraipht, ysgrifenant y gair yng nghyd yn yngnghyd, y'nghyd neu ynghyd. Y mae'n ofynol i'r Efrydydd, yn y pwnc hwn eto, ddewis ei ffurf a chadw ati yn wastad.

FF a PH. Dyma ddwy lythyren ag sydd wedi gofidio llawer arnom ni, ac yn ein gofidio o hyd. Credwn yn benderfynol y dylid sillebu llawer mwy o eiriau ag *ph*, nag a wneir yn bresennol, pan y mae eu tarddiad yn amlwg yn gofyn hyny.

A ganlyn sydd restr o eiriau a ddylid eu sillebu (yn ôl ein barn ni) ag ph, ac nid ag ff.

Corph Corphori Corphorol &c. } o'r Lladin—corpus. Gorphwys. Gorphenaf. Gorphwyll. Sarph Sarph } o'r Lladin—serpens.

Prophwydoliaeth, & Prophwydo Prophwyd Philosophi Philosophydd &c. }	o'r Groeg—prophimi. o'r Groeg—philosopheia.
Argraph Argraphu Arddygraph	'r Groeg: <i>grapho</i> yw'r gwreiddyn.
Ephratead Ephesiaid Philippiaid Seraphiaid Philistiaid Aiphtiaid, &c.	Geiriau estronol, wedi eu lled-Gymreigio.
Gopher Joseph Ephrath Ophir Pharaoh Philippi Philemon Phinehas Philstia Philadelphia Saphir Theophilus, &c.	Geiriau estronol, heb eu Cymreigio

Y mae Rowland, yn ei Rammadeg gorchestol a manwl, yn addef fod y rhesymau dros y llythyreniad uchod yn gadarn a rheolaidd, tra ar yr un pryd y mae efe ei hun yn eu sillafu ag # gan mwyaf. Ymddengys i ni fod Rowland, wrth wrthod yr ph yn y rhan fwyaf o'r geiriau uchod, a thrwy osod dwy m yn y gair Grammadeg, o herwydd ei fod yn tarddu o grammatiki (Groeg),-i raddau yn anghysson Dywed hefyd mai un t ddylai ag ef ei hun. fod yn eto, o herwydd ei fod yn tarddu o'r gair Lladin etiam. Y mae hyn o'r goreu; ond paham y dylid cydnabod tarddiad rhai geiriau, a gwrthod tarddiad ereill, pan yn gyfartal o ran dilysrwydd? Y mae hyn yn ddyryswch i ni.

### PENNOD IX.

î.

Dydolnod (...), Cydnod (..), Tolnod ('). DYDOLNOD (...). Nid doeth defnyddio dydolnod (diæresis) ond yn unig lle bo gwir angenrheidrwydd am dani; ac yno gosoder hi ar y flaenaf o ddwy lafariad a fyddant i gael eu gwahanu a'u hysgaru; megys, gweddio, egnio, ysbio, caniatäu, nesäu, pelläu bywhëir, sicrhëir, parhäus, torfëydd, preswylfëydd, &c. Felly, y mae gweddio, gyda'r ddydolnod, yn air o dair sillaf; pe hebddi, dwy sillaf fyddai.

Cymmer bwytäwr, gwrandäwr, iachäwr, parliäwr, taräwr, töwr, marchnatäwr, ufuddhäwr, &c., ddydolnod yn y rhif unigol, ond ni chymmerant yr un pan luosogir hwynt

Os dygwydd y llythyren flaenaf o'r ddwy a ddydolir fod yn *brif lythyren*, yna gosoder y ddydolnod (neu y ddydoleg) ar yr ail; megys, Ië.

Gellir gwneyd y gair *diwrnod* yn dair sillaf, pe angen am hyny, trwy ddydolnodi yr *i*.

Mae y geiriau canlynol, ym mha rai y cyferu fydd dwy lafariad gyfunrhyw, yn gofyn dydolnod; felly, ysgrifener hwynt fel y canlyn,—gwëedig, dilëer, gallüus, crëedig, gweddīi gweddīid.

Dydolnoder yr e yn y terfyniadau lluosog canlynol, a'u cyffelyb-athrofëydd, gwasgfëydd rhodfëydd, gweithfëydd, hwylfëydd, lladdfëydd, morfëydd, preswylfëydd, torfeydd, &c.

Gofyn tëyrn, sïon (seion), sïo, dïal, crëu, a llëyg ddydolnod—cyn y gwneir cyfiawnder â hwynt. Dydoler y perwyddiad  $\ddot{a}$  (aiff) will go.

CYDNOD (-). Efallai mai prif ddyben cydnod neu gyssylltnod (hyphen) yw—cyfuno thanau gair â'u gilydd, pan fyddo y rhan flaenaf o hono ar ddiwedd un llinell, a'r rhan olaf ar ddechreu yr un nesaf. Ei phriodol le yw ar ddiwedd y llinell gyntaf, er y gesyd rhai ddwy gydnod—un ar ddiwedd y gyntaf, a'r llall ar ddechreu yr ail; nis gellir beio hyn.

Defnyddier cydnod er gwahanu dwy lythyren gyfunrhyw; megys, cyd-ddrychiol, priffardd, dad-ddywedyd, senedd-dai, prif-ffordd, llaw-weithfa, gwyrdd-ddolydd, cyd-ddefnyddio, crefydd-dai, rhew-wynt, anghyfannedd-dra, prif-feini, digywilydd-dra, cyd-dywysu. ufudddod, cof-feini, newydd-deb, hardd-deg, cyddystion, unig-genhedledig, gweddeidd-dra, prudd-der, &c.

Gellir ei defnyddio, os mynir, yn y geiriau a ganlyn,—cableiriau, cyssegrladrata, dirgelgynhor, gaudduwiaeth, llawrdyrnu, hunangariad, cyfangwbl, hunanymwadiad, penarglwyddiaeth, ffugenwau, beddargraph, priodfab, yng nghyd ag amryw ereill.

Yr ydym yn anghymmeradwyo cydnod yn y geiriau canlynol,—arogldarth, cadeirfardd, dadwneyd, gorseddfainc, cydgân, gwahanglwyf, ailenedigaeth, daiargryn, rhyfeddnod, dosbarthnod, yng nghyd â lluaws o'u cyffelyb.

TOLNOD neu SILLGOLL ('). Y mae y Gymraeg yn gofyn gwasanaeth tolnod neu sillgoll (apostrophe) ar brydiau. Tolnodir y bannod yr, a'r banyn yn yn fynych iawn; megys, y mae'r peth a'r peth wedi cymmeryd lle, y mae'r dyn yn hoff o gelu'r gwir, heibio'r tŷ a thua'r ardd; mae'n gwlawio, mae'n tywyllu, &c.

Er hwylusdod i'r efrydwyr ieuainc, rhoddwn yma restr o eiriau unsill a dolnodir yn fynych,—

A'th A'u Fe'm neu fo'm I'th Mae'm		Ac yth, a dy Ac eu, a eu Fe ym, neu fo ym Idd yth, i dy Mae fy, mae ym
Mae'n		Mae ein
Mae'r		Mae yr
Ni'th	0	Ni yťh, ni dy
Pa'm	Yn lle	Paham
Pe'i	K	Ped ei
P'le	ľ	Pa le
Rhai'n		Rhai hyn
Rhei'ny		Rhai hyn <del>y</del>
Sy'm	1	Sydd ym
Sy'n		Sydd yn
Sy'ng		Sydd yng
Y'th	J	LY yth, y dy

Gellid chwyddo y rhestr uchod i faintioli anferth â chyfryw siamplau; ond credwn y gwasanaetha'r uchod y dyben.

Chwaeth y cyfansoddwr, yng nghyd â rhediad yr ymadrodd, a ddywed pa un ai tolnodi ai peidio fydd oreu.

Aifer wrthun iawn yw ysgrifenu—bla'n, co'd, gwa'd, ma'n (maen), ma's, tra'd, gro's, o'n, llo'r, da'r neu dae'r (daiar), erio'd, &c., a hyny i ddim pwrpas yn byd ond er mwyn odl a chynghanedd.

Yr ydym yn condemnio yr arfer atgas o

dori ymaith y llythyren f ar ddiwedd geiriau o fath y rhai canlynol,—clwy', cry' ha', lle', ne', nwy', plwy', pry', rhi', rhwy', adle', cyfri' &c. Odl eto (meddir) syn achosi hyn fynychaf.

[Yn yr Argraphiad cyntaf, cwynem nad oedd ein gofod yn caniatäu i sylwi ar yr Attalnodau (stops), yng nghyd â'r gweddill o'r Arwyddnodau a'r Cyfeirnodau; ond gan fod yr Argraphiad hwn yn helaethach, gwnawn sylwi arnynt yn y bennod sy'n canlyn.]

#### PENNOD X.

# Y Prif Lythyrenau (Capital Letters), a'r Atalnodau (Stops.)

Rhodder prif lythyrenau—

ł

Ar ddechreu pob llyfr, ysgrif, cyfansoddiad, &c.

Ar ddechreu pob llinell o brydyddiaeth.

Ar ôl pob diweddnod (period); ac weithiau ar ôl rhyfeddnod a gofynnod.

Ar ddechreu enwau priodol (proper names) o bob math; megys,—

Enwau dynion o bob math a dosbarth.

Enwau lleoedd-yn drefi, pentrefi, gwled-

ydd, mynyddoedd, moroedd, afonydd, &c.

Enwau perthynol i'r Duwdod.

Enwau anifeiliaid, llongau, &c.

Cyfenwau (surnames) yn perthyn i enwau priodol.

Enwau misoedd, a dyddiau'r wythnos.

Enwau llyfrau o bob math.

Enwau pleidiau, enwadau, a sefydliadau.

Yr Ebychiaid (interjections) A l ac O l neu Oh l Nid oes eisieu ysgrifenu y Rhagenw personol i (mi) â phrif lythyren : dynwared y Seison yw hyn

Na ddefnyddier prif lythyren yng nghanol gair, na chwaith yn ei ddiwedd; oddieithr iddo fod yn brif lythyrenau i gyd, megys "HWN YW IESU, BRENIN YR IUDD-EWON."

Os bydd yr Awdwr, pan yn ysgrifenu i'r wasg, am roddi gair mewn *Llythyrenau Italaidd (Italics)*, tyned *un* llinell o dan y gair hwnw; os am BRIF LYTHYRENAU BYCHAIN, rhodded *ddwy* linell dan hwnw; ond os am BRIF LYTHYRENAU, yna rhodded *dair* llinell dano.

'Nid da rhy (gormod) o ddim,' medd yr hên ddiareb; felly, nid da gormod o'r llinellu ٢

ļ

yma. Y mae angen am rai o honynt weithiau; ond defnyddier hwynt mòr anfynych ag sydd bossibl, canys y maent yn drafferthus a chostus.

Yr ATTALNODAU (stops). Y mae'n ofynol talu sylw manwl i'r Attalnodau, cyn byth meddwl dyfod yn ddarllenwr gwych neu gyfansoddwr hwylus a chyflawn. Sylwed yr efrydydd yn fanwl ar eu llun a'u dyben, fel eu gosodwn yma:—

Eu	Nodau	. Eu henwau.
1.	,	Adwahannod neu Rhagwahannod (Comma.)
2.	;	Gwahannod neu Hanner Dryll-ym- adrodd (semicolon.)
3.	:	Gorwahannod neu Ddryll-ymadrodd (Colon.)
4.	•	Diweddnod neu Orphwysnod (Pe- riod or Full Stop.)
5.	?	Gofynnod (Note of Interrogation.)
6.	1	Rhyfeddnod (Note of Admiration or Exclamation.)

1. ADWAHANNOD (,) yw y lleiaf o honynt; ac eto nid yw yn ddiddefnydd, ond yn anhebgorol angenrheidiol i ranu ymadroddion yn ddosbarthiadau byrion, er mwyn eu gwneyd yn ddeallus, hyd oni ddelont yng nghyd yn gyflawn synwyr; megys y gwelir yn y geiriau hyn,—" Diwrnod llidiog yw'r diwrnod hwnw, diwrnod trallod a chyfyngdra, diwrnod dinystr ac anghyfannedd-dra, diwrnod tywyll, a du, diwrnod cymmylau a thywyllni." (SEPH. 1. 15.) Mewn rhês o sylweddeiriau yn dilyn eu gilydd, defnyddir adwahannod ar ôl pob un o honynt; megys, "Ffrwyth yr Ysbryd yw, cariad, llawenydd, tangnefedd, hir-ymaros, cymmwynasgarwch, daioni, ffydd, addfwynder, dirwest." (GAL. v. 22.) Yr un fath yn union y gwneir â rhês o berwyddiaid, neu ansoddeiriau. Dylid attal y llais wrth y nôd hwn cyhyd ag y rhifir *un* yn ddystaw a phwyllog.

2. GWAHANNOD (;). Mae y nôd hwn yn dangos nad yw y synwyr yn gyflawn heb ychwanegiad, fel y gwelir yn y geiriau hyn,— Hir hoedl sydd yn ei llaw ddeheu hi; ac yn ei llaw aswy y mae cyfoeth a gogoniant." (DIAR. iii. 16.) Y mae hwn yn gofyn hwy gorphwysiad nag adwahannod, am hyny dylid attal y llais arno cyhyd o amser ag y rhifir *dau*.

GORWAHANNOD (:) a ddefnyddir ar ôl ymadroddion cyflawn, neu a fyddo yn cynnwys synwyr digonol ynddynt eu hunain; megys, "Wele, ti a wnaethpwyd yn iach: na phecha mwyach, rhag digwydd i ti beth a fyddo gwaeth." (IOAN. v. 14.) Y mae hwn drachefn yn hirach nâ'r uchod, a dylid attal yr anadl arno cyhyd ag y rhifir tri.

Anfynych yr arferir y nôd hwn yn bresennol. Y mae lluaws o ysgrifenwyr gwych o'r farn taw gwell peidio ei ddefnyddio o gwbl. Y mae ein tueddiad ninnau at hyny, o herwydd credwn y gwasanaetha gwahannod (*semicolon*) yn ei le.

4. DIWEDDNOD (.) Mae y nôd hwn yn arwyddo terfyniad y frawddeg a fyddo mewn llaw. Arferir ef yn wastad ar ôl ymadroddion ag sydd yn cynnwys ynddynt synwyr cyflawn—heb ychwanegu atynt. Y mae yn yr adnod ganlynol bedair brawddeg gyflawn,— "Perchwch bawb. Cerwch y frawdoliaeth. Ofnwch Dduw. Anrhydeddwch y brenin." (1 PEDR ii. 17.)

١

2

Rhodder y nôd hwn ar ol talfyriad geiriau, ac ar ôl llythyrenau yn scfyll am eiriau; megys, pen., am pennod; tud., am tudalen; ysg., am ysgrifenydd; D.S., am dalier sylw; O.B., am oed y byd; Y.H., am ynad heddwch.

Y mae diweddnod yn gofyn y gorphwysiad hwyaf; dylid attal y llais tra y rhifir *chwech* ar ôl hwn. Cofied yr efrydydd bob amser wrth ysgrifenu, am roddi prif lythyren yn H nechreu y frawddeg ganlynol.

5. GOFYNNOD (?), a arferir bob amser pan fyddo rhyw gwestiwn yn cael ei ofyn; megys yn y geiriau canlynol a'u cyffelyb,—" Beth yr wyt ti yn ei dybied? Ai cyfreithlawn rhoddi teyrnged i Cesar, ai nid yw." (MAT. xxii. 17.)

Arferir gofynnod hefyd fel nôd o ammheuaeth neu betrusder, megys—'Chwareuwyd yn feistrolgar (?) ar y berdoneg.' Dengys y nôd uchod fod ammheuaeth yng nghylch y 'chwareu meistrolgar' y cyfeirir ato. Dylid cymmeryd anadl dros ennyd ar ôl y nôd hwn, cyn rhoddi'r atebiad.

6. RHYFEDDNOD (!), a arwydda fod yr ymadrodd blaenorol iddo yn cynnwys ynddynt ryfeddod, neu ryw syndod aruthrol a chyffröus; fel y gwelir yn amlwg yn y geiriau canlynol,—"Oh ddyfnder golud doethineb a gwybodaeth Duw! mòr anchwiliadwy yw ei farnau ef! a'i ffyrdd, mòr anolrheinadwy ydynt!" (RHUF. xi. 33.)

Dylid darllen y geiriau uchod a'u cyffelyb, gydag ystyriaeth ddifrifol, gan attal y llais ar ôl y nôd hwn cyhyd ag y rhifir *pedwar*.

Er cymmaint a ddywedwyd uchod ar y gwahanol attalnodau, fe ddichon taw sylw a synwyr yr ysgrifenydd deallgar sydd oreu i benderfynu pa attalnod i ddefnyddio.

Gyda golwg ar yr Arwyddnodou a'r Cyfeirnodau, ymgynghored yr efrydydd â llyfrau helaethach nâ hwn. Y mae y cyfryw yn rhy luosog i ni sylwi arnynt ar hyn o bryd; a goreu po leiaf o ddefnydd a wneir o honynt, gan eu bod yn ddyrys a ffwdanus i'r eithaf.

### PENNOD XI.

### Amrywion.

GAN mai "Amrywion" yw teitl y Bennod hon, ofer felly edrych am unrhyw drefnusrwydd neillduol yn yr ymdriniaeth.

DI a DY. Blaenddawd negyddol (negative prefix) yw di, yn cyfateb i dis, in, un a'r olddodiad (suffix) less yn Seisoneg; felly defnyddier ef yn y geiriau a ganlyn,—dibaid, diben (endless) diflas, digalon, difalch, dilês, diderfyn, dihawdd, diragrith, diwerth, yng nghyd â llu o'u cyffelyb.

Blaenddawd cadarnhaol (intensive prefix) yw dy, a dylid ei arfer yn y geiriau canlynol, dyfal, dyeithr, dywyg, dyben (end or purpose), dyddan, dyferu, dyrwyn, dyfetha, dygwydd, dyoddef, dynoethi yng nghyd ag amryw ereill, ym mha rai y gosodir *di* y rhan amlaf gan ddechreuwyr, trwy ddilyn llafar gwlad.

DIS a DYS. Y mae'r un gwahanieath yn union rhwng dis a dys, ag sy rhwng di a dy: hyny yw, y mae dis yn negyddol (negative,) a dys yn gadarnhaol (intensive.) Cofier yn wastadol am ddefnyddio y blaenddawd dys (ac nid dis) yn y geiriau canlynol,—dysglaer, dysgleirio, dysgwyl, dysgybl, dysgrifio (desgrifio), dystewi, dystaw, dysgyrchol, dyspyddu, &c.

Ysgrifener Beibl, deial (*dial*), teitl, meitr a seion,— yn hytrach nâ Bibl, dial, titl, mitr, a sion.

Gwell genym y ffurfiau 'yr wyf yn barnu,' 'yr wyf yn credu,' 'yr wyf yn dysgu,' &c., neu ynte 'barnaf,' 'credaf.' 'dysgaf,' &c.,—fel yn fwy rheolaidd yn y modd mynegol (*Indicative Mood*) nâ'r ffurfiau diweddaraf 'barnwyf' 'credwyf,' dysgwyf,' &c. Y mae y ffurfiau olaf hyn, pa rai a welir fynychaf yn ein Newyddiadyron, yn perthyn yn briodol i'r modd ammodol (*Conditional or Subjunctive Mood*).

TEIMLADWY a TEIMLADOL. Y mae terfyniadau y ddau ansoddair yma yn achosi gwahaniaeth o bwys yn eu hystyron. Teimladwy yw rhywbeth d ellir ei deimlo-what can be felt (in a Passive sense); ac ystyr teimladol yw un yn teimlo-one who feels (in an Active sense).

Yr ydym dros ysgrifenu y geiriau ato ac eto ag un t.

Gwell genym y ffurfiau diweddar a ganlyn, —-bywiogrwydd, gwerthfawrogrwydd, mawreddogrwydd, ardderchogrwydd, galluogrwydd, lluosogrwydd, gwresogrwydd, serchogrwydd, trugarogrwydd, &c.—fel yn fwy clasurol a dillyn nâ bywiowgrwydd, gwerthfawrowgrwydd, &c. Nid ydynt yn gofyn am yr w o gwbl, canys ffurfir hwynt o ansoddeiriau a derfynant yn og (ac nid awg, oddieithr weithiau mewn Barddonieath), megys, bywiog, ardderchog, galluog, lluosog, &c.

PA a PWY. Defnyddier pa gyda sylweddair bob amcer; megys, pa ddyn, pa wlad, pa athrawiaeth newydd yw hon, &c.; a defnyddier pwy gyda rhyw air arall, megys, pwy yw hwn, pwy bynag, &c.

> " Pa dafod all dewi am hyn, Pa galon mor galed na thôdd."

Y mae lluaws o ysgrifenwyr y dyddiau presennol yn lled chwannog i arfer y ffurf wrthun pawb dynion—am pob dynion, pob dyn, neu pawb. Rhagenw luosog yw pawb, ac ni ddylid ei gyssylltu un amser â sylweddair, fel y gwneir yn pawb dynion. Gellir defnyddio pob gyda sylweddair unigol neu luosog, megys, pob archeb, neu pob archebion: goddefiad yw'r ffurf olaf.

GYDA ac A. Y mae i'r ddau Arddodiad hyn eu gwahanol safleoedd. Cyfystyr gyda yw along with neu together with yn Seisoneg, megys, myned gyda hwn a hwn. Cyfystyr â yw uith, megys, ymadael â chyfaill, priodi â hwn a hwn, &c.

Y mae'n well genym ni silliadu Cymraeg, Cymro, Cymru, &c., ag un *m*, nag â dwy.

DIRWYO a DIRYWIO. Y mae gwahaniaeth pwysig rhwng y ddau berwyddiad hyn. Dirwyo yw cospi—to fine, or to mulct; dirywio yw gwaethygu—to deteriorate, or to become worse; megys, 'y mae Dafydd wedi dirywio (gwaethygu) llawer er pan ddirwywyd (gospwyd) ef y dydd o'r blaen?'

Y mae alltudo (heb yr i) yn llawn mòr rheolaidd ag alltudio; felly hefyd, y mae cyssylltadwy a cyssylltedig (heb yr i) yn llawn mòr gywir a cyssylltiadwy a cyssylltiedig. Felly hefyd gellir defnyddio *olrheinadwy* ac *olrhein-iadwy* yn ddiwahaniaeth.

MEISTROLAIDD a MEISTROLGAR. Y mae gwahaniaeth dirfawr rhwng y ddau ansoddair hyn, ond anaml y cedwir ef mewn golwg. *Meistrolaidd* yw medrus neu gelfydd (*-masterly*), megys, 'chwareuodd y ferch yn feistrol*aidd* iawn?' *Meistrolgar* yw gormesol, neu un yn caru meistroli (*-despotic*), megys, 'dyn meistrol*gar* iawn yw hwn a hwn.'

Dau air aralla gam-gyflëir yn fynych iawn yw gweithgar a gweithiol. Y mae cyffelyb wahaniaeth rhyngddynt a'r ddau air blaenorol : ystyr gweithgar yw un yn caru gweithio, diwyd, neu llafurus (—industrious); ac ystyr gweithiol yw un yn arfer neu yn byw ar weithio (working). Felly, wrth ddyweyd 'y dosbarth gweithgar,' deallwn y rhai hyny sydd yn caru a hoffi gweithio—the industrious class : a phan yn dyweyd y 'dosbarth gweithiol' deallwn y rhai hyny sydd yn byw ar weithio, gweithwyr the labouring or working class.

Y terfyniad IG. Gellir defnyddio ffurfiau lluosog rhai ansoddeiriau a derfynant yn *ig* fel sylweddeiriau; megys, boneddigion, caredigion, dysgedigion, etholedigion, gwynfydedigion, &c.

Ysgrifener braster, craster. digter, toster, a tosturi, yn hytrach nâ brasder, crasder, digder, &c-fel yn twy cydnaws â'r cynaniad.

PENNODOL a PENODOL. Y mae gwahaniaeth o bwys rhwng y ddau air hyn, er mai anfynych iawn yr arferir y blaenaf. Ystyr *pennodol* yw—perthynol i bennod neu bennodau; ond ystyr *penodol* (gydag un *n*) yw neillduol neu arbenigol (*—particular* or *especial*).

Mae prenau a preniau yn ffurfiau rheolaidd cywir o pren, a gellir defnyddio yr un a fyner.

Ffurf anghywir yw hawsach. Haws neu hawddach sydd gywir; megys, 'y mae'n haws neu hawddach (nid hawsach) diwyllio meddwl yr ieuainc nâ'r hen.' "Canys haws yw i gamel fyned trwy grau y nodwydd ddur nag i oludog fyned i deyrnas Dduw." (LUC. xviii. 25.) Oddiwrth yr engreiphtiau uchod, gwelir mai haws neu hawddach yw ffurfiau priodol y ganolradd neu'r uchradd (-comparative degree), a bod hawsach yn hollol anghywir.

NWYDD a NWYF. Dyma ddau sylweddair a gam-gyflëir ambell waith gan ddechreuwyr. Ystyr *nwydd* (neu *nwyddau*—lluosog) yw moddion neu bethau (-goods), megys, nwyddau sylldy-shop goods, pêr nwyddaugroceries. Nwyf yw bywiogrwydd neu hoen (-liveliness or vivacity), megys, 'y mae'r ceffyl yn nwyfus iawn'-the horse is very frisky or sprightly.

Gocheled yr efrydydd rhag gwneyd *llefydd* yn rhif luosog i *lle*: camgymmeriad dybryd yw hyn. Rhif luosog *lle* yw *lleoedd*, ac nid oes a fŷno *llefydd* ag ef o gwbl. Ystyr y gair *llefydd* yw un yn llefain neu grio—llefwr neu griwr.

RHAGFYR ynte RHAGFUR? Dichon taw gwell fyddai cadw at y blaenaf, gan ei fod yn hynach terfyniad ac yn fwy cynnwynol nag ur. Ar yr un pryd, y mae y rheswm a ddyry Ceiriog Hughes dros Rhagfur yn gywrain dros ben. Fel hyn y dywed yn ei ddernyn "Amser yn enwi ei Blant,"—

> "A'r olaf o'r deuddeg A enwyd ar antur; I'r flwyddyn ddilynol Efe oedd y *Rhagfur*."

Y mae i'r gair *dibris* ddau ystyr; ond rhaid ei acenu yn wahanol er gosod allan y naill a'r llall. Ystyr *dibris* (gyda'r acen ddisgynedig) yw esgeulus neu ysmala (*—reckless*); megys, I 'dyn dibris iawn yw hwn-a-hwn.' Ystyr y gair dibr<sup>1</sup>s (gydag *i* hir) yw diwerth neu dilês (*—valueless or worthless*); megys, "Nid yw prophwyd yn *ddibris (without honour)* ond yn ei wlad ei hun." (MARC vi. 4.)

IEUENCTID a IEUENCTYD. Yr ydym ni o'r farn y dylid gwneyd gwahaniaeth rhwng ystyron y geiriau hyn. *Ieuenctid* yw pobl ieuainc, yr ieuenctid,—sylweddair gwrywaidd ydyw. *Ieuenctyd*, drachefn, yw tymmor ieuenctyd neu mebyd (youth)—sylweddair cyffredin ydyw. Er fod mwyafrif llenorion y dyddiau presennol yn defnyddio'r uchod yn wahanol, nid ydym ni ar hyn o bryd yn barod i gyfnewid ein barn, ac nid ydym yn eu beio hwythau.

Y mae y ffurfiau ystorm, ystad, ystanc, ystwc. ystafell, ystôr, ystabl, ystrŷd, ysgrafell, ysgrifen, ysmotyn, ac ereill o'r un blaenddawd, yn fwy Cymreigaidd nâ'r ffurfiau diweddaraf storm, stad, stanc, stwc, stôr, &c.

Y mae 'sêl' yn well nâ 'zêl.' Ffurfiau Seisnigaidd yw y ddwy o ran hyny; ond nid ydym i gydnabod z fel llythyren Gymraeg o gwbl.

SANCTAIDD a SANTAIDD Gwell gen-

ym ni y ffurf flaenaf o'r ddwy (sanctaidd), fel yn hênach, ac yn fwy unol â'r gwreiddiol, nâ'r olaf. Y mae'n amlwg ei fod yn deilliaw o'r gair Lladin sanctus, a cheidw yr c ei lle yn y gair Cymraeg, yn gystal ag yn y Lladin, heb achosi y rhwystr lleiaf i'r parabliad.

Fturfiau anghywir yw gwnae, pe bae, a rhoe, am gwnai (gwnelai), pe bai (pe byddai), a rhoi neu rho'i (rhoddai). Y ffurfiau anghywir, er hyny, a welir fynychaf yn ein cyfnodolion. Sylwer ynte ar y ffurfiau cywir.

Mae twysen yn llawn mòr gywir a tywysen; ond y mae'r olaf yn fwy cynanol.

MWNAI a MWNAU. Y mae gwahaniaeth pwysig yn ystyron y ddau air uchod. *Mwnai* (rhif unigol) yw arian bathol (*—coin*); a *mwnau* (rhif luosog) yw mwn-gloddfëydd (*—mines*) Fe ddichon taw *mwn* yw gwreiddair y ddau.

Y mae pelydr yn ffurf luosog reolaidd o pelydryn (—sunbeam), er mai pelydron neu pelydrau a welir fynychaf.

Mae byddariaid a byddarion yn ffurfiau lluosog cywir o byddar; felly hefyd y mae deilliaid a deillion o dall. Ceir byddarion yn yr Apocrypha, a chyfarfyddir â deiltiaid yn Es xlii. 16. IACHAWDWRIAETH a IECHYDWR-IAETH. Y mae'r ddau air yn gywir yn eu sillafiad, ond dylid eu cyflëu yn wahanol; megys, iachawdwriaeth yr *enaid*, ond iechydwriaeth y *corph*.

Mewn rhigymau, a phennillion heb na rhimyn na rheswm, ceir rhai geiriau unsill yn fynych wedi eu torfynyglu a'u dirdynu yn dost; megys, ochor, pobol, symyl, gwobor, swgwr, storom, &c., am ochr, pobl, syml. gwobr, &c.

Gellir cymmeryd y gair neb gyda sylweddair unigol neu luosog, fel y gwelir oddiwrth yr engreiphtiau canlynol,—(unigol) "ac nad elom mewn neb rhyw berygl" (Llyfr Gweddi Gyffredin); (lluosog) "nad ofnom allu neb gwrthwynebwyr." (Llyfr Gweddi Gyffredin).

ANHAWDD ac ANNHAWDD. Y mae gwahaniaeth hanfodol rhwng y ddau ansoddair hyn. er nad oes ond un lythyren o wahaniaeth yn eu sillebiaeth. Anhawdd yw dyrys neu afrwydd (—dificult); ond annhawdd (gyda dwy n) yw annhoddadwy neu annhoddedig (—indissolvable) ac yn deilliaw o tawdd neu toddi.

Mynych y clywir y geiriau cymdeithas ac

adeilad yn gael eu darllen yn cymdeithias ac adeiliad : y mae hyny yn hollol anghywir, canys nid oes ond un i ym mhob un o honynt. O'r tu arall, gadewir un i allan yn fynych yn y gair annuwiolion, a darllenir ef yn annuwolion: y mae hyn eto yn anghywir, canys hawlia y gair ddwy i. Hefyd, nid yw y gair tystiolaethu yn gofyn ond un i; ammhriodol ysgrifenu tystioliaethu.

HOLL ac OLL. Er mai yr un ystyr sydd i'r ddau air unsill hyn, eto y mae iddynt eu gwahanol safleoedd. Y mae holl yn rhagflaenu y sylweddair y perthyn iddo, megys, yr holl cyfansoddiadau; ac y mae oll yn ei ganlyn' megys, y cyfansoddiadau oll. Y mae oll, ar brydiau, yn rhagflaenu y sylweddair, ond y mae'n gofyn gwasanaeth o (neu o'r) y pryd hyny, megys, yr oll o'r cyfansoddiadau.

Gocheled dechreuwyr rhag ysgrifenu aeddfed (am addfed), ac aeddfwyn (am addfwyn); add yw'r Blaenddawd yn y ddau air uchod, o ganlyniad ni ddylid eu sillafu ag aedd o gwbl. Nis gallwn ddwyn i gôf ar hyn o bryd pa un a ydym wedi gweled hanffodol a tangneddef mewn argraph ai peidio, ond yr ydym yn sicr mai nid unwaith nâ dwywaith y clywsom eu darllen yn y modd uchod; cofier mai hanfodol a tangnefedd yw y ffurfiau priodol, a darllener ac ysgrifener hwynt felly.

CYNNRYCHIOL & CYNNYRCHIOL. Y mae gwahaniaeth o bwys mewn ystyr a sillebiaeth rhwng y ddau Ansoddair yma, ond nid yw dechreuwyr, fel rheol, yn sylwi ar hyny. Ystyr cynnrychiol yw presennol neu gwyddfodol; cynnrychioli yw sefyll (neu osod un) dros arall (-to substitute), megys, 'mi a qynnrychiolais Ioan mewn Eisteddfod y dydd o'r blaen.' Ond ystyr cynnyrchiol yw toreithiog neu ffrwythlawn; productive (or abundant) yw ei gyfystyr yn Seisoneg, megys, 'cawod gynnyrchiol,' 'ffrwythau cynnyrchiol.' Yr un yw cynurychiol â cynddrychiol neu cynddrychol. Yn Llyfr yr ACTAU (pen. xxviii., adn. 2) ceir "cawod gynnrychiol": fel hyn y rhêd yr adnod,-"ar barbariaid a ddangosasant i ni fwyneidd-dra nid bychan: oblegyd hwy a gynneuasant dân, ac a'n derbyniasant ni oll, o herwydd y gawod *gynnrychiol* ac o herwydd yr oerfel." Present rain yw'r Seisoneg am cawod gynnrychiol.

Nid oes y fath air a gwaun yn y Gymraeg o gwbl. Gwaen yw'r gair am ddôl neu weir-

78

glawdd (—meadow), a gweunydd yw y ffurf luosog o hono. Abergwaen, Castellywaen, Pwllywaen, Tynywaen, ac ereill o'r un terfyniad, yw y ffurfiau priodol. Gwain (sylweddair), drachefn, yw côd neu amwisg (—sheath or scabbard), megys, "Dod dy gleddyf yn y wain." (IOAN xviii. 2.)

CYMMAINT a CHYNNIFER. Camleolir y ddau ansoddair yma yn fynych, trwy ddefnyddio y naill yn lle y llall. Cofier fod *cymmaint* yn golygu maint neu swm, a *cynnifer* rifedi; megys, cymmaint o fara, cynnifer o ddynion.

Ammhriodol a gwrthun yw arfer y gair afreidiol diweddar amrai, yn lle yr hen air gwarantedig amryw. Nid oes un ysgrifenwr Cymraeg da erioed wedi arfer amrai. Tybia rhai, fe ddichon, fod amrai yn ffurf luosog o amryw; ond anghofiant, mae'n debyg, fod amryw yn lluosog hefyd, megys, amryw lyfrau amryw destynau, &c. Arferer amryw.

GODDEFGAR a GODDEFOL. Y mae dysgawdwyr yn gwahaniaethu rhwng y ddau ansoddair uchod. Dywedir fod goddefgar yn gyfystyr â tolerant neu forbearing yn Seisoneg; a bod goddefol yn cyfateb i tolerable neu suffering. Tybiwn fod goddefol yn gyfystyr â goddefus.

Y mae yn hen arferiad bellach i osod o neu o'r o flaon y geiriau braidd a bron. Ond er ei bod yn hên, ac er y dilynir hi gan ysgrifenwyr gwych, eto ni chyfreithlonir hi gan gyfieithwyr y Beibl, fel y gwelir oddiwrth y dyfyniadau canlynol.—" Braidd na'm difasant ar y ddaiar:" (PSALM cxix. 87.) "Braidd yr attaliasant y bobl 'rhag aberthu." (ACTAU xiv. 18, &c.)

BLAEN ac OL. Y mae i bob un o'r ddau dair flurf yn y rhif lluosog. Ffurfiau lluosog blaen ydynt blaenau, blaeniaid, a blaenion; a chofier nas gellir defnyddio y naill yn lle y llall. Ystyr blaenau yw gororau neu eithafon (-borders or extremities); blaeniaid yw arweinyddion neu y rhai blaenaf (-leaders); a blaenion yw goreuon (-best or chief). Y mae i 6l, yr un modd, dair ffurf yn y rhif luosog; ac ammhriodol fyddai defnyddio un yn lle y llall. Dyma nhw,-olau, oliaid, ac olion. Olau yw marciau neu nodau (-marks or footsteps); oliaid yw canlynwyr neu rhai or tu ôl (-the rear or those that are behind); ac olion yw gweddillion (-remains or refuse.

### PENNOD XII.

# Chwanegion.

YR ydym yn anghymmeradwyo y geiriau llygredig cymmysgryw a ganlyn,—mwrdro, trên, siop, cwmpni, powdrau, usio, pasio, tric, tasc, lefel, cleimio, treio, sutio, considro, parc, comiti, lês, appêl, mentro, stopio, wincio, &c., &c., tra y gellir cael ffurfiau Cymreig cymhwys a dilediaith yn eu lle.

Rhodder ym yn derfyniad i berwyddiaid, yn y person cyntaf o'r amser gorphenol yn y môdd mynegol, yn hytrach nag um; megys, aethym, daethym, gwnaethym: ond cymmer cyfansoddion (compounds) y perwyddiad "bod" y terfyniad um, megys, canf<sup>a</sup>m, cyfarf<sup>a</sup>m, gwyb<sup>a</sup>m, &c.

Nid pawb sydd yn sylwi ar y gwahaniaeth sy'n bodoli rhwng dug a dwg (neu dyg). Dug (—dygodd) yw'r ffurf briodol o'r 3ydd person, rhif unigol, amser gorphenol, môdd mynegol, o'r perwyddiad dwyn (to bring). Dwg neu dyg yw'r ffurf yn y 3ydd person, rhif unigol, o'r amser dyfodol, yn yr un môdd. Dwg hefyd K yw'r ffurf briodol yn y môdd gorchymmynol (imp. mood).

Mwy priodol defnyddio 'y drydedd a'r bedwaredd adnod,' 'y seithfed a'r wythfed dyn' &c., nâ 'y drydedd a'r bedwaredd adnodau,' 'y seithfed a'r wythfed dynion,' &c.

Nid ydym yn hoffi y ffurfiau sathredig 'budyr,' 'cwnu,' 'diwedydd,' 'piwr,' 'clasgu,' 'deyd,' 'gaddo,' 'oglau,' &c.: gwell hebddynt.

Yr lydym yn ffieiddio yr arferiad atgas o ddefnyddio geiriau Seisoneg mewn erthygl neu gyfansoddiad Cymraeg. Pe ond taflu cipolwg dros unrhyw bapyr wythnosol, deuwn o hyd i'r geiriau Seisoneg canlynol a'u cyffelvb-platform, steam, turncoat, address, fund, concert, subscriber, frame, committee, ballot, strike, order (archeb), vote, surplus, soup, rights, factory, trustee, agent, manager, arbitration, telegraph. programme. contract, &c., &c. Gellid yn hawdd nodi llu o honynt; y maent yn britho ein papyrau o wythnos i wythnos. Beth sy'n achosi hyn ynte? Ai tlodi ac amddifadrwydd y Gymraeg o eiriau cymhwys a phriodol? Nac e, mewn un modd; eithr diffyg chwaeth, diffyg gwybodaeth, a diffyg gofal.

Y mae yng Ngweithiau I. Glàn Geirionydd draethawd galluog ar "Gymreigio Seisoneg." Wele yn canlyn y ddwy 'rëol anhebgorol'a a ddilynai Ieuan pan yn Cymreigio geiriau estronol,-" Rheol I. Bod i'r gair Seisonig a Gymreigier fod yn fwy dealladwy i'r Cymry yn gyffredinol nag un gair Cymreig a ellid ei ddefnyddio. Rheol II. Ei fod yn gyfryw ag a aller ei Gymreigio yn drwyadl, a'i ddefnyddio yn hollol; sef yn un y galler ei liösogi a'i dreiglo yn rhwydd a rhëolaidd yn ôl ansawdd ac anian-deithi yr iaith Gymraeg, megys tenant-tenantiaid, ffarm-ffermydd, &c." Yna y mae yn canlyn luaws o resymau dros y cyfryw arferiad. Y mae lluaws o eiriau Seisoneg heb gyfystyron Cymraeg-priodol a chymhwys; o ganlyniad, rhaid eu Cymreigio yn ôl y rheolau uchod (neu yn ôl rhyw reolau eraill), neu eu defnyddio yn Seisoneg, neu beidio eu defnyddio o gwbl.

Yr ydym dros gadw y Gymraeg môr bur a diledryw o ran llythyreniaeth a chystrawiaeth ag sydd bossibl; ar yr un pryd, yr ydym yn ffieiddio gorfeirniadaeth a mursendod. Barbareidd-dra, yn hytrach nâ diwylliaeth, yw dyweyd y dylai iaith—i fod yn bur—gadw o

fewn ei theifynau ei hun, ac ymgadw rhag geiriau estronol. Ceir yng ngwaith yr awduron goreu, megys y Bardd Cwsg a Drych y Prif Oesoedd. luaws o eiriau o darddiad tramor neu Seisoneg. Gogoniant yr ieithoedd goreu yw eu hwylusdod naturiol i gorphori geiriau estronol, pan na byddo ynddynt eisoes eiriau hollol gyfystyr. Ar ôl i air estronol wreiddio yn yr ieithoedd Ffrancaeg a Seisoneg, mabwysiedir ef o'r diwedd i'w geirlyfrau, ac fe'i harddelir gan y dysgedigion, a dygir ef i arferiad llafar gwlad. Mae yn ein hiaith ninnau ugeiniau o eiriau estronol o ran eu tarddiad, Pe diarddelid hwynt, edrychai yr hên Gymraeg yn bur lom a noeth. Geiriau estronol yw Beibl, apostol, dïacon, psalm, sacrament, ysgarlad, epistol, garlantau, proselyt, seremonïol, catecism, palmant, carpedau, sandalau, pwlpud, actau, publican, &c. Mae y rhan fwyaf o'r uchod yn eiriau Ysgrythyrol. Yr wyf yn gofyn ynte, pa beth a wnawn i'r fath eiriau? Nid wyf yn gwybod am eiriau Cymreig diledryw sydd byth yn debyg o'u diswyddo; ac yn gymmaint a'u bod wedi gwreiddio yn yr iaith, ac ar lafar gwlad, ofer eu diarddel. Pan fo genym air Cymreig pur cyfystyr, fy marn

yw y dylid diarddel y gair estronol. Ond y gamp yw *cael* geiriau Cymreig cwbl gyfystyr, ac oni byddant yn hollol gyfystyr, ni wnant mo'r tro.

Drachefn, ofer cynnyg ffurfio geiriau Cymreig pur am y fath eiriau a grate, pencil, fender, poker, map, inc, saucer, tepot, sofa, blacklead, mat, stove, biscuit, brandy, coffi, coco, jam, mustard, rice, &c. Ceisiwyd ffurfio geiriau Cymreig pur am rai o honynt, ond ni lwyddwyd i ddwyn yr un o honynt i arferiad llafar gwlad. Efallai mai gwell fyddai eu gadael fel ag y maent, a'u defnyddio fel geiriau angenrheidiol, a'u dyoddef fel necessary evils.

Y mae gwahaniaeth ystyr rhwng y sylweddeiriau sylfaen a sylfan. Sylfaen yw maen sail, neu seilfaen (*—foundation stone*). Sylfan yw màn neu le sail (seilfan)*—foundation* yn Seisoneg. Y mae cyffelyb wahaniaeth rhwng bedyddfaen a bedyddfan.

Gellir defnyddio y ffurfiau 'os dianc' neu 'os dihanga,' 'os cyrhaedd' neu 'os cyrhaedda,' 'os barn, neu 'os barna,' &c., yn ddiwahaniaeth.

Yr ydym yn anghymmeradwyo y ffurfiau] canlynol, ac yn ystyried y rhan fwyaf o honynt yn wallus. Wele hwynt—aeddfedrwydd, breniniol, broddegau, athro, cyrnau, castelli, dechry, glewdwr, gwnae, llenorydd, prawfiadau, prydyddwr, sychdwr, tewdwr. Dyma'r ffurfiau cywiraf o honynt,—addfedrwydd, breninol, brawddegau, athraw, cyrn, cestyll, dechreua, glewdra (neu glewder), gwnelai (neu gwnai), llenor, profiadau (neu profion), prydydd, sychder, tewdra.

Gwell genym osod b (yn hytrach na p) yn ysbail, ysbiwr, ysblenydd, ysbryd, ysbytty, hysbys, a dosbarth.

Y mae gwahaniaeth o bwys rhwng yr ansoddeiriau, annwydog ac anwydog. Annwydog (gyda dwy n) yw llawn annwyd (—cold or chilly), un ag annwyd arno. Anwydog (gydag un n) yw llawn nwydau, neu nwydwyllt (—passionate.) Y mae'n ofynol sylwi ar bethau bychain fel hyn, cyn ymberffeithio.

Gwell genym adael y teitlau a'r graddau heb eu Cymreigio, canys pe Cymreigid hwynt, byddent yn annealladwy ac anystwyth iawn. Ein cynghor ni yw--defnyddier y Seisoneg, B.A., M.A., &c., F.S.A., R.A.M., &c. Goddefer i ni roddi un engraipht er egluro ein meddwl. Dyna'r teitl B.A. yn cael ei gyfieithu i'r Gy-

. . ....

mraeg mewn *tair* ffurf wahanol, sef, Baglor y Celfyddydau, Gwyryf y Celfyddydau, a Mebydd y Celfau. Pwy a all gofio y gwahanol ffurfiau yma yn wastad, heb ymddyrysu ynddynt?

Ffurf wallus yw uwchaf: uchaf ddylai'r gair fod. Ffurfir yr ansoddair yn y graddau cymhariaethol fel hyn,--uch (high), uwch (higher), uchaf (highest). Yr un yw uch ag uchel; ac y mae Rowland, fel y tybiwn, yn ystyried uwchaf yn ffurf uchelradd reolaidd o uchel.

Yr ydym yn ystyried y ffurfiau canlynol yn atgas, ac yr ydym o'r farn fod rhai o honynt yn ymylu ar fod yn wallus,---golau, awdur, chwarau, twymno, borau, derchafu, gobrwyo, cymyl, henafiaeth. broddeg, monachlog, tragwyddol, arnast, cerdyn, ynost, desgrifio, athro, rheieidr, seryddwyr, ogofëydd, beddergreiff, dosbeirth, sylfein. Gellid yn rhwydd wneyd rhestr hirfaith o'r geiriau atgas yma.

Gwneled yr efrydydd y defnydd goreu o'r Geiriadyron, o herwydd drwy hyny y daw o hyd i'r ffurfiau cywir.

Y mae'n oddefol i ddefnyddio y ffurfiau sy'm (yn lle sydd ym), sy'n (yn lle sydd yn), a sy'ng (yn lle sydd yng). Ffurfiau anghywir yw 'ymarfer ei hun' ac 'ymolchi ei hun.' Y mae 'ymarfer' ac 'ymolchi' yn ddigon; neu ynte, 'arfer ei hun' a 'golchi ei hun.' Perwyddiaid o'r ansawdd canolig (*middle voice*) yw 'ymarfer' ac 'ymolchi.' Perwyddiaid o'r ansawdd canolig yw mwyafrif y rhai a ddechreuant yn ym.

Dau negydd (two negatives).—Mae dau negydd yn gadarnhaol, ac nid yw'r naill yn dirymu'r llall, fel yn y Seisoneg; megys, 'Ein hamcan yn hyn o waith ydoedd—nid boddloni nac un blaid nac arall,' 'nid oes ganddi na thad na mam.' Fel rheol, gwasanaetha dim a mo fel ail negydd; megys, 'Nid yfwn ni ddim gwin,' (JER. XXXV. 6); 'Nid wyf yn cael dim bai ynddo,' (IOAN XIX. 6); 'Yr hwn nid adwaenai mo Joseph, (ACT. vii. 18); 'Nid oes ganddynt mo'r gwin' (IOAN ii. 3). Mae'r Groeg, fel y Gymraeg, yn defnyddio dau negydd yn gadarnhaol.

Ni ofynir gwasanaeth yr i yn y brawdde gau canlynol, 'ambell i dro,' 'aml i un,' 'llawer i 'beth,' a 'nemawr i ddyn.' Gadawer hi allan, ac ysgrifener hwynt hebddi, fel hyn,—'ambell dro,' 'aml un,' 'llawer peth,' a 'nemawr ddyn.' Mewn perthynas i ddefnyddio yr i (ai peidio) o flaen perwyddiaid yn y môdd annherfynol, gwêl "Grammadeg " Rowland, tud : 176, 177, a 178, 3ydd argr.

Cyfarfyddir yn dra mynych â'r ffurfiau anghywir 'y pethau rhai'n' a'r 'pethau rhei'ny.' 'Y pethau hyn' 'a'r pethau hyny 'yw y ffurfiau rheolaidd.

Gellir defnyddio y ffurfiau *odfa* ac *oedfa* yn ddiwanhaniaeth: y mae'r ddwy yn gywir a rheolaidd.

Yn lle y ffurfiau Cymreig—Llynlleifiad (neu Lerpwl), Caerodor, Caerefrog, Manceinion, Caergrawnt, Casnewydd, Almaen, Alpau, Dulyn, Hafren, Caerbaddon, Rhydychain, &c., defnyddir y ffurfiau Seisoneg yn gyffredin yn awr, megys, Liverpool, Bristol, York, Manchester, Cambridge, &c. Y fath ammharch a deflir ar y Gymraeg! Nid ydym ni, dealler, dros gael gair neu enw Cymraeg ar bob gair neu onw Seisoneg; ond pan byddo hên air Cymraeg cynnefin i'w gael, cadwer at hwnw.

Dau air arall, ag sydd yn goddef llawer o gam ar ddwylaw dechreuwyr, yw *tragywyddol* a *twyilodrus*. Fel rheol, gadawir yr y flaenaf allan o'r cyntaf, ac ysgrifenir ef *tragwyddol*. Ond y mae'n amlwg fod y gair yn cael ei L ffurfio yn rheolaidd o'r sylweddair tragywydd; o ganlyniad, dylid ei sillebu â dwy y. Gosodir un y yn ormod drachefn yn twyllodrus, a gwneir ef yn tywyllodrus. Nid oes a fyno â tywyll o gwbl, ond ei wreiddyn yw twyll; telly, doder un y ynddo.

Ffurf wallus ac atgas yw Peirch. Parchedigion, neu y talfyriad Parchn., a ddylid ddefnyddio bob amser am y rhif luosog.

Yr ydym o'r un farn â Silvan Evans, y gellir defnyddio y ffurfiau canlynol yn ddiwahaniaeth, fel yn ogystal gywir,—'bernir' neu 'barnir,' 'ceir' neu 'cair,' 'eir' neu 'air' (elir), 'carir' neu 'cerir,' 'gwneir' neu 'gwnair,' &c.

Cofier am roddi y llythyren h yn y gair ugain bob amser pan byddo yr arddodiad ar yn ei ragflaenu; megys, un ar hugain, pump ar hugain, deg ar hugain, &c.

Dylid gwahaniaethu rhwng poblog a poblogaidd. Ystyr poblog yw lle yn llawn o bobl (—populous); ond ystyr y gair poblogaidd yw 'un adnabyddus i'r bobl,' 'un yn cael (neu yn hoffi) gair da' (—popular). Gellir dyweyd am ddyn, 'y mae hwn-a-hwn yn boblogaidd iawn'; ac am dref neu wlad, 'y mae'r dref-

90

a'r-dref yn boblog iawn.'

Gellir defnyddio y gair sawl neu y sawl yn unigol yn gystal a lluosog: gwneir felly gan hên awduron enwog.

Tröer b, d. ac g, yn nherfyniad geiriau, i p, t, ac c, wrth eu treiglo a'u lluosogi; megys, gwlyb, gwlypach, gwlyped; hyfryd, hyfrytach, hyfryted; teg, tecach, teced. Y mae un p yn ddigon yn gwlypach, un t yn hyfrytach, ac un c yn tecach.

Y mae tarddiad y geiriau canlynol, heb sôn am berseiniad, yn dyweyd yn amlwg eu bod bob un yn gofyn dwy *tt*,—pysgotty, defeitty, cardotty, marchnatty, gwirotty, bwytty, (tý bwyd), lluestty, heintty. diotty, ysbytty, &c.

'Rhyngddo ac ef ei hun,' 'rhyngoch chwi a hi,' sydd iawn : nid 'rhyngddo ag ef ei hun,' na 'rhyngoch chwi a hi.'

Hoffem wneyd ychydig o wahaniaeth rhwng y ffurfiau llucsog eglwysi ac eglwysydd: gosodem eglwysi am gynnulleidfaoedd y ffyddloniaid, ac eglwysydd am adeiladau cyssegredig. Mae eglwysau bron allan o arferiad.

Y mae canmol yn fwy cynanol a rhwydd nâ canmawl, canys ffurfir yr amserau (tenses) yn naturiol o hono, e.e. canmol, canmola, canmolodd, canmolwyd, &c., ac nid canmawl, canmawla, canmawlodd, &c.

Dywed Rowland y gellir defnyddio 'arall' neu 'ereill' (unigol neu luosog) gyda sylweddair unigol; megys, y ddau ddyn arall, y saith niwrnod ereill. Yr ydym yn cydweled ag ef yn hyn.

Nid oes y fath air a *buodd* yn y Gymraeg, ond clywir ef yn fynych mewn ymddiddanion cyffredin mewn rhai parthau o Gymru. *Bu* yw'r amser gorphenol o'r perwyddiad "bod;" a dyna'r ffurf gywir o'r gair. Bai cyffredin arall yw defnyddio *buom* (lluosog) yn lle *bum* unigol.

TRUGAIN, neu y rhif 60. Gwell genym trigain, neu tri-ugain nâ'r ffurf drosgl trugain. Efallai fod trugain yn llawn mòr rheolaidd a trigain, ond ystyriwn yr olaf yn fwy cynanol.

Y mae i'r gair Cymraeg arch dri o wahanol ystyron. Arch (eirch—lluosog) ydyw trwnc, coffr. neu gist; arch (eirchion—lluosog) ydyw cais, dymuniad, neu erfyniad; ac arch (archau —lluosog) ydyw pen, prif, neu penaf—megys, llŷs yr archau—court of arches. Cofied yr efrydydd fod y ffurfiau uchod yn wahanol yn y rhif luosog. AI ac AU. Y mae lluaws o ddechreuwyr yn syrthio i benbleth ac anhawsdra yng nghylch y ddau derfyniad uchod. Cofied yr efrydydd mai terfyniad lluosog i sylweddeiriau yw au, fel y dywedwyd yn barod; ond am ai —terfyniad perwyddiadol ydyw fynychaf. Dylai yr etrydydd gofio, beth bynag, nad yw au un amser yn defyniad perwyddiadol. Y mae ysgrifenwyr tra medrus,—ar brydiau, yn anghofio gwahanol safleoedd ai ac au, canys gwelir sylwau (yn lle sylwai), edrychau (edrychai), buasau (buasai), dywedasau (dywedasai), &c.

Gocheler defnyddio *iachiau* am *iachau*, a Iachiawdwr am Iachawdwr : bai anesgusodol.

Gair trwsgl iawn yw *rhydd-did*. Nid oes ei eisieu o gwbl gan fod *rhyddid* yn ateb yr un gwasanaeth yn union. O'r ddau y mae *rhyddid* yn fwy cywir a chynanol.

Ni a osodwn yma, fel diweddglo i'r bennod hon, lechres o'r TALFYRIADAU (Abbreviations) a welir yn gyffredin mewn llyfrau neu newyddiadyron. Ychwanegwn y termau Seisoneg mewn mànau, canys bydd hyny yn gynnorthwy nid bychan i'r efrydydd.

Dyma'r lechres :---

- A.C.—Athraw y Celfyddydau *M.A.*
- A.C.H.—Aelod o'r Gymdeithas Hynafiaethol F.S.A.

ADN.—Adnod.

- A.E.—Archesgob.
- A NAD.—Anadnabyddus Anonymous.
- ANRH.—Anrhydeddus Hon.
- A R G R .—Argraphiad Edit.
- A.S.—Aelod Seneddol *M.P*.
- B.A.—Blwyddyn yr Arglwydd.
- B.B. Blwyddyn y Byd
- B.B.D.—Bardd Braint a Defod.
- B.C.—Baglor y Celfyddydau *B.A*.
- B.D.—Baglor Duwinyddiaeth B.D.
- BG.—Barwnig Bart.
- BL.—Blwyddyn Yr.
- B.M.—Baglor Meddyginiaeth B.M.
- C.—Ceiniog.
- CADB.—Cadben Capt.
- CADF.—Cadfridog Gen.

- C.C.—Cyn Crist B.C. C.P.—Curad Parhäus P.C.
- CR.—Cymharer Com. Cyf.—Cyfrol, Cyfieithad, neu Cyfeillion.
- CYH.—Cyhoeddwr Publ.
- D.A.—Doethor Athroniaeth D. of Phil.
- D.C.—Deheudir Cymru; hefyd, Doethor Cyfreithiau.
- D.D.—Doethor Duwinyddiaeth D.D.
- D.G.—Deon Gwladol R.D.
- D.M.—Doethor Meddyginiaeth D.M.
- DR.—Doctor, Doethor Dr.
- D.S.-Dalier Sylw.
- EDR.-Edrych See.
- E.E.—Er Engraipht.
- E.S.Eglwys Sefydledig Esg.—Esgob.
- G.C.—Gwyryf y Celfyddydau B.A.; hefyd, Gogledd Cymru.
- G.D.—Gwyryf Duwinyddiaeth B.D.

#### CYDYMAITH Y CYMBO

G.H -Gan hyny. GOH.—Gohebydd. GOL.-Golygydd. GR.—Groeg. Gwyddionadyr Encyc. HYB.-Hybarch Ven. H.Y.—Hyny yw. H.-Hebraeg. IT.-Italaeg. LL.-Lladin. M.B.-Marchog y Baddon, neu Mesur Byr M.C.-Mebydd y Celfau *B.A.*, neu Mesur Cyffredin MG.—Marchog Knt. M.G.-Marchog y Gardas K.G. M.H.—Mesur Hîr. MIL.-Milwriad Col. MR.—Meistr Mr. M.S.-Mesur Salm. NAD.-Nadolig Xmas. O.B.—Oed y Byd. O.C.-Oed Crist. O.Y.-Ol-ysgrifen P.S. P.--Punt. PARCH.—Parchedig Rev. PEN.—Pennod Chap.

Proff.—Proffeswr Prof. PRYD. F.-Prydain Fawr Gt. B. RH.—Rhif No. RHAG.—Rhaglaw Dep. RHYD.—Rhydychen Ox S. neu ST.—Sant St. S.—Swllt neu Sylweddair. SEIS.—Seisoneg. T. neu TUD.—Tudalen P. T.C.A.-Taleithiau Cyfunol America U.S.A T.N.-Testament Newydd N.T. U.D.A.—Unol Daleithiau America U.S.A. UN.-Unigol. Yмн.—Ymherawdwr Emp. Y.H.-Ynad Heddwch J.P.Ysg.—Ysgrifenydd Sec MYG.-Ysgrifen-YSG. ydd Mygedol Hon. Sec. Ysw.—Yswain Esq. &.—a, ac. & c.—ac felly yn y blaen.

## ATTODIAD.

Llechres o eiriau dyrys a thywyll, o gyffelyb sain, ond o wahanol ystyron.

### A

Ab neu ap, mab. Ab, epa.

Abar, celain, ysgerbwd. Aber, cydlif (confluence), porthle.

Achan, cân, emyn. Achen, llinach; pais arfau.

Achlud, cuddfa, cysgodfan. Achludd, rhwystr, a ttal

Adolygu, adchwilio Atolygu, deisyf.

Adŵyr, adwyrol. Adwyr, anwyr. Adfudd, colled, niwed. Adfydd, ysgatfydd, ef allai.

Adgan, ystlysgan (episode).

Adgen, cynnydd, tyfiant.

Adnäu, adlefain. Adneu, ernest, gwystl.

Aeleu, tristwch, cystudd. Aeliau, talcenau.

Afall, pren afalau. Afell, mynwes.

Agerfa, awyrdwll, agorfa. Agerfad, agerlong (steamboat).

Anghenog, anghenus, Ar, uwch law. rheidus. Anghènog, gèn, heb Ar, tir âr. digèn. Aid, bywyd, hoedl. Aidd, yni, bywiogrwydd. Ael, talcen. Ail. eilfed. Aill, dewisedig, etholwen. edig. Air, dysgleirdeb. Aer, eler; etifedd. Aur, eurliw (gold). Alor, dysgl; trysorfa. yn. Allor, bwrdd y cymmun (altar). Amaeth, amaethwr. Ammaeth, ammheuthyn. iad. af-Anhawdd, dyrys, rwydd. Annhawdd, annhoddedig (insoluble). Ansawd, person, dynsawd. Ansawdd, cyflwr. sypyn. M

A'r, ac yr, neu ag yr.

Arail, amddiffyn. Araul, goleuedig.

Arwaen, rhwyg. Arwain, tywys. Arwen, gwên, neu brig-

Asswyno, absennoli. Aswyno, ymbil.

Awenau, awenesau. Awènau, awènau ffrw-

#### B.

Badd, ymdrochle (bath) Baedd, mochyn. Baidd, beiddiad, her-

Bai, trosedd, gwall. Bai, byddai. Bau, corn, ewin.

Bâl, moel, bryn; neu

Bàl. â thalcen Bus, y wefus. gwyn Bys, unigol o 'bysedd.' iddo. Bwytty, tŷ bwyd.

meryw

Belu, ymryson.

Bilwg, gylyf (billhook).

Buchod, lluosog o bu-

Byddai, o'r perwydd-

lluosog

corddi.

Bulwg, ydig, efrau.

Brud (brut), hanes. Bryd, meddwl.

Bri, anrhydedd.

Bry, uchel, fry.

bwch (gafr)

Buddai, llestr

ennillwr.

iad 'bod,'

Bru, croth.

wch.

Bychod,

Cadair, eisteddfa. Cadar, tarian. Berwy, berwy'r dwfr Cader, caerfa.

> Cael, caffael. Cail, buarth, corlan. Caul, cylla llo.

Bwyty, efe a'i bwyty.

C.

Cae, maes Cau, y weithred o gau; gwâg.

Cân, cerdd, neu canu. Càn, cander; peillied. Càn, cant; càna; gan hyny.

Canu, lleisio, canu. Cànu, gwynu. Cannu, cynnwys.

Clai, llaid (clay) Clau, buan

Clustiog, â chlustiau iddo. Clustog, gobenydd,

Bela, blaidd ; ymladd. Bele, carlwm. Beli, difrod.

Berrwy, llyffethar.

(water crests). Beryw, pren

(juniper).

98

Cob, coryn ; ergyd, argae.Chwy<br/>Chwý:gae.Côb, mantell ; clust<br/>aradr.Dal, d<br/>Dâl, dCrud, amlen ; gorchudd<br/>Cryd, cawell ; cryndod.Dal, d<br/>Dâl, dCun, hoff ; blaenor.<br/>Cyn, cyntaf, blaenaf.<br/>Cýn, gaing (wedge).Dal, d<br/>Dâl, dCun, hoff ; blaenor.<br/>Cyn, cyntaf, blaenaf.<br/>Cýn, gaing (wedge).Dral, d<br/>Dêl,<br/>daCymru, y wlad.<br/>Cymry, y trigolion.Dral, d<br/>Deial,<br/>Dilin,<br/>Dilun<br/>Dilun<br/>Dilun<br/>Dilun<br/>Dilun<br/>Dilun

Cynar, jwch fagu. Cynar, yr âr cyntaf. Cynnar, boreuol.

Cynnydd, mwyhad. Cynydd, heliwr.

Cynghordy, ty cynghor Cynnordy, porthdy. Cynordy, ty cwn.

Cywain, cludo. Cywen, iar fechan. Chwyn, efrau. Chwŷn, ysgogiad.

#### D.

Dal, daliad ; efe a ddal. Dâl, deilen ; efe a dâl.

Del, tlws; caled. Dêl, o'r perwyddiad 'daw.'

Dïal, cospi. Deial, heulfynag (dial)

Dilin, coeth. Dilun, afluniaidd. Dilyn, canlyn.

Dirnad, amgyffred. Dyrnaid, llonaid dwrn.

Dirus, dibetrus. Durus, o dur. Dyrys, afrwydd.

Diriad, cymhelliad. Diriaid, rhai drwg. Diraid, afreidiol.

Dôl, dolen; gwaen Dòl, ffol; delwan (doll) Drud, gwerthfawr, costus, gwron.
Dryd, cynnil, cynnildeb.
Dihewyd, marwaidd, digyffro.
Dyhewyd, duwiolfrydedd; ymlyniad.

Diserth, anserth. Dyserth, anialwch.

#### E.

Eiddew, iorwg. Iuddew, un o'r Iuddewon.

Erfin, maip. Erfyn, arf; deisyf.

Esgid, am droed. Esgud, dyfal.

Eirin, eirinen. Eurin, euraidd. Euryn, darn aur.

Ewin, ewin bys. Ewyn, ewyn y dwfr, ysgai. FF.

Ffaeth, brâs, rhonc. Ffaith, gwirionedd.

Ffèr, oerfel, rhyndod. Ffêr, cryf, tew; migwrn.

Ffurf, llun, agwedd. Ffyrf, braisg, tew.

Ffin, terfyn. Ffun, anadl ; sypyn. Ffyn, lluosog o ffòn.

#### G.

Glîn, penlîn. Glun, pen y glun.

Glŷn, dyffryn. Glŷn, glynol. ymlyniad; efe a lŷn.

Gofyniadau, holiadau. Gofynion, hawliau.

Gori, deor. Gôru, achosi, gwneyd.

Gofynydd, rhiw, tyle. Gofynydd, gofynwr.



#### 100

Gŵn, yn gwybod, dryll. Gŵn, gwisg (gown).

Gŵydd, llwdn gŵydd; gwyddfod.

Gwŷdd, gwybodaeth; peiriant gwau; coed.

Gwadd, twrch daiar. Gwaedd, llef. Gwaudd, merch yng nghyfraith.

Gwelïau, archollion. Gwelyau, i gysgu.

Gwull, blodau. Gŵyll, tueddiad. Gwyll, tywyll, tywyll-

wch.

Gwŷs, gwyddys; rhybudd.

Gŵys, dwfn, dyfnder; gwladogion.

Gynau, llaeswisgoedd;
rhif luosog o gŵn.
Gynau, drylliau (rhif luosog o gŵn.)
Gynneu, ychydig amser yn ôl.

:+

Hael, rhwydd. Hail, twysged ; eilfed. Haul, yr haul.

Haner, o'r perwyddiad 'hanu.'

Hanner, un rhan o ddwy.

Heinio, heidio. Heinnio, heintio.

Heli, dwfr hallt. Hely, helfa, hela.

Helmau, penwisgoedd milwyr arfog. Helmydd, tasau gwair.

Hilio, cynnyrchu. Hulio, taenu, gwisgo.

Hîn, tywydd. Hun, cwsg; hunan.

Hỳn, hwn, hon, y peth hyn. Hŷn, hynach; hynafiaid.

Hir, maith. Hur, cyflog. 101

Hona, y wraig yna. Hòna. a haera.

Hud, hudoliaeth. Hyd, hyd at, ar hyd.

Hudd, caddugol; gwyll. Hydd, carw.

Hwnt, draw, tu draw. Hŵynt, hwy.

#### I.

Iachawdwriaeth, iachawdwriaeth yr enaid.
Iechydwriaeth, Iechydwriaeth y corph.

Ieuenctid, pobl ieuainc. I e u e n c t y d, tymmor ieuenctyd.

Is, dan, isod. Ús, peiswyn.

I waered, i lawr. I wared, i waredu.

#### LL.

Llaes, hîr. Llais, llef. Llai, mwy bychan; llaid. Llau, lleuen. Lläu, ymledu; lladd.

Llawrudd, llofrudd. Llawrydd. hael, un rhydd ei law.

Llèn, gorchudd. Llên, llenyddiaeth.

Lli, llif, llifeiriant. Llu, torf, min ai. Lly, oʻllyfu.'

Llifio, tori â llif. Llifo, ffrydio.

Lliw, paent, gne. Llyw, rheolwr; llyw llong.

Lluddedig, blinedig. Lluddiedig, rhwystredig.

Lluest, bwthyn; gwersyllfa. Llyest, lluosbed, amldroed.

Lluman, baner. Llyman, noeth. Llus, grawn, mwyar. Llŷs, neuadd, brenhindy.

Llusg, car llusg, ysled. Llysg, darn o bren ; efe a losga.

Llwynau, yr arenau. Llwyni, perthi.

Llin. llinell; edef; hâd llin. Llun, ffurf. Llỳn, llynwyn, pwll. Llŷn, heintus, glynol.

Llwythau, tylwythau. Llwythi, beichiau.

#### M.

Mae, y mae. Mai, taw, tai. Mau, eiddof fi.

Maedd, cernod. Maidd, llaeth (whey).

Maen, careg. Main, teneu. Mânu, malu'n fân, manhâu. Mànu, nodi.

Melin, i falu. Melyn, lliw melyn.

Merlyn, ceffylyn (*pony*) Merllyn, pwll, llynwyn.

Milod, bwystfilod. Mulod, asynod.

Min, gwefus; ymyl. Mun, llaw; yr hyn a lunia. Mŷn, llwdn gafr; ewyllys; efe a fyn.

Mid, twba (tub) Mud, dystaw; symmudiad. Myd, cynddrych, sampl

Mwnai, arian bathol. Mwnau, meteloedd

Mir, teg, hardd. Mur, gwàl. Myr, moroedd.

glâs

Munud, ystum. Mynud, moesgar,

Mynyd, y 60fed ran o awr.	0.
Mynu, gorfodi, ceisio. Myny, i fyny.	Ôd, eira. Od, os; hynod.
Mysgi, cymmysgfa; annhrefn. Mysgu, cymmysgu.	Odi, bwrw eira. Oedi, gohirio. Offeren, gwasanaeth
N.	Eglwys Rhufain (mass).
Nadu, udo, gwaeddi. Naddu, tori, trychu.	Offeryn, arf, erfyn.
Neithior, priodas. Neithiwyr, y nos o'r blaen.	Ogau, llawn o fywyd ; ogedi. Ogi, llyfnu, ogedu.
blach.	Р.
Nith, merch brawd neu chwaer. Nyth, nythaid (nest).	P. Pannu, pantu; dych- rynu. Panu panu brethyn.
Nith, merch brawd neu chwaer. Nyth, nythaid <i>(nest)</i> . Noc, hên ffurf am <i>nac</i> .	Pannu, pantu; dych-
Nith, merch brawd neu chwaer. Nyth, nythaid <i>(nest)</i> .	Pannu, pantu; dych- rynu. Panu, panu brethyn,
Nith, merch brawd neu chwaer. Nyth, nythaid <i>(nest)</i> . Noc, hên ffurf am <i>nac</i> . Nog, hên ffurf am <i>nag</i> . Nudd, tarth, niwl.	Pannu, pantu; dych- rynu. Panu, panu brethyn, tewhâu. Pennodol, a berthyn i bennod.

Personau, dynion. Personiaid, offeiriaid.

Pobdy, ty pobi. Pobtu, o bob tu.

Pridd, gweryd, daiaren Prudd, athrist, difrifol. Prydd, brâs; dyffryn.

Prif, penaf. Pryf, lluosog oʻpryfyn.'

Punt, penadyr. Pynt, pontydd.

Pylu, gwneyd yn bŵl. Pyllu, gwneyd yn bwll.

## RH.

Rhactal, talaith. Rhagdal, blaendal.

Rhaglaw, dirprwywr. Rhagllaw, o hyn allan.

Rhi, pen. Rhu, rhuad. Rhy, gormod.

Rhidd, rhwystr. Rhudd, coch. Rhydd, afrwym. N Rhiniau, rhinweddau. Rhinniau, rhygnau.

Rhill, rhês. Rhull, byrbwyll, rhydd. Rhyll, hollt, agen.

Rhiw, tyle, gallt. Rhyw, rhywogaeth.

Rhufon, coch. Rhyfon, grawn Corinth (currants).

Rhyddiaeth, cyflwr rhydd. Rhyddiaith, iaith rydd.

## S.

Saeth, picell. Saith, rhif saith.

Sêr,sŷr (lluosog o seren) Sêr, bilwg.

Seilio, sylfaenu. Selio, gosod sêl ar.

Siad, suad. Siâd, siol, iad.

| Siol, yn sio. | Siol, pengleg.

Sudd, nodd. Sydd, sy, mae.

Sug, nodd. Syg, cadwen, três.

Sirian, ceirios. Suran, deilen sur.

Sugn, attyniad; nodd. Sygn, cylch, rhôd.

Sylfaen, maen sail, seilfaen. Sylfan, man sail, seilfan. Sylfon, testyn.

Sylldy, masnachdy. Sylltty, trysorlys.

Sythi, peth a ddal yn syth; pelydryn. Sythu, rhynu, fferu.

Sur, chwibl; chwerw. Sŷr, sêr (lluosog oʻseren). Syr, meistr (*sir*).

## T.

Taer, egniol. Tair, benywaidd o ' tri.' Tànu, gwasgaru. Tanu, gosod ar dân, tanio. Tànnau, tantio (o tant).

Tàl, uchel, ban; talcen. Tâl, taledigaeth.

Talaeth, rhandir. Talaith, rhactal (diadem).

Tanau, ufelau (lluosog o tân). Tànnau, llinynau, tannau telyn.

Teiliwr, gwnïedydd. Teilwr, bwriwr tail.

Teru, coethi; pwdu. Tery, efe a dery (tarawa).

Traeth, glàn y môr. Traith, treithawd.

Tŵr, swp, pentwr. Tŵr, amddiffynfa.

Twys, tywysen ŷd. Tywys, arwain,

Uch, uchel. Ych, eidion.

Ufelin, ufelig, tânol. Ufelyn, yr elfen dân.

U.

Uffarn, migwrn. Uffern, annwn.

## W.

Wyn, y rhif luosog o oen Wyn, o'r ansoddair gwyn.

Wyr, perthynas (lluosog wyrion.) Wyr, o'r perwyddiad 'gwybod,' efe a ŵyr. Y.

Ymennyn, ennyn ei hun. Ymenynu, gwneyd ymenyn.

Ymladd, brwydro. Ymlâdd, lladd ei hun.

Yntau, efe hefyd. Ynte, ai, neu; gan hyny.

Ysgar, ysgariaeth. Ysgâr, cyfran.

Ysgrûd, ysgerbwd. Ysgryd, cryndod.

Ystor, math o byg, ystawr (*resin*). Ystôr, digonedd, amledd.

# Llechres o eiriau yn gofyn gwasanaeth cydseiniaid dyblyg.

GEIRIAU YN GOFYN DWY M.

Anghymmaint. Anghymmedrol. Anghymmeradwy Anghymmesur. Anghymmodlawn Anghymmwynas. Anghymmysg. Angrammadegol. Ammheu. Ammharchus. Ammharod. Ammhossibl. Ammhrydlawn. Ammhur. Ammhwyllog. Ammod. Ammwlch. Cammarch. Cwmmwd. Cymmal. Cymmalwst. Cymmanfa. Cymmedrol, Cymmer.

Cymmeradwyo. Cymmeriad. Cymmeryd. Cymmesur. Cymmodi. Cymmodloni. Cymmrawd. Cymmun. Cymmuno. Cymmwynas. Cymmydog. Cymmynwr. Cymmysg. Chwimmwth. Dammeg. Diammheu. l'iymmod. Dychymmyg Dygymmod. Esgymmuno. Gommedd. Grammadeg. Gwammaldra. Mammaeth.

Pummed.		Tymmestl.
Rhemmwth.	ł	Tymmor.
Symmud.		Ymsymmud.
Tymmer.	1	Ymmod, &c.

#### GEIRIAU YN GOFYN DWY N.

Absennol. Adennill. Adgynnull. Annadleuadwy. Annarbodaeth. Annattodol. Annechreuol. Annedwydd. Annedd. Annefnyddiol. Anneisyfol. Annelu. Annelwig. Anner. Annewisol. Annhebyg. Annheg. Annheilwng. Annheimlad. Annhirion. Annhoddadwy. Annhosturi. Annhraethadwy. Annhrefn. Annrhugarog. Annhrwsiadus Annhymmerus.

Annibyniaeth. Annichellgar. Anniddig. Anniddos. Annigonol. Anniofal. Anniolchgar. Anniweirdeb. Annoeth. Annog. Annos. Annuwiaeth. Annwn. Annyddan. Annymunol. Bannas. Bannod Cannoedd. Cunnog. Cyfannedd. Cynnal. Cynneddf. Cynnefindra. Cynnifer. Cynnildeb. Cynnilo. Cynniwair.

Cynnorthwy. Cynnrychiol. Cynnud. Cynnulleidfa. Cynnwys. Cynnydd. Cynnyg. Cynnyrch. Cynnysgaeth. Chwannog. Chwennych. Cynnwynol. Cynnwysfawr. Cynnwysiad. Dannedd. Dannod. Dyfynnod. Diannod. Ennill. Ennyd. Ennyn. Ffyniannus. Ffynnon. Ffynnonell. Ffynnoni. Gofynnod. Gorwahannod. Gwahannod. Gwennol. Gynneu. Gogoniannau. Gwynnon. Haeddiannol.

Hanner. Hollbresennol. Honiannol. Hynafiannol. Llifiannu. Llwyddiannus. Mannod. Minnau. Moliannus. Mwyniannau. Nennig. Nerthiannol. Ninnav. Noethiannol. Offeriannu. Oliannol. Pannas. Peiriannwr. Pennill. Pennod. Porthiannus. Presennol. Punnoedd. Rhinniau. Teithiannol. Trigiannol. Tyciannus. Unnaws. Unnerth. Ymgynnal. Ymgynnefino. Ymgynnull. Ymgynnyg, &c.

#### GEIRIAU YN GOFYN DWY S

Anghysson. Anghysswllt. Asswyn. Bydyssawd. Cyssawd. Cyssefin. Cyssefin. Cyssodi. Cyssol. Cysswllt. {Cyssylltiedig. Cyssylltedig. Cyssain. Cyssegrlan. Cysswyn. Dadgyssylltu. Digysswllt. Essill. Lluossain. Messaig. Trawssylweddiad. Trawssynudiad. Yssigfa. Yssigo, &c.

#### GEIRIAU YN GOFYN DWY T.

Abatty. Attal. Attaledig Attaliadwy. Attegu. Attodiad. Attreiglo. Attwf. Attynu. Attaliwr. Attalu. Attori. Attrefu. Attosi. Attybio. Attycio. Blotty. Bwytty.

Cardotty. Clusttlws. Coettir. Cyttir. Cyttyfu. Dattod. Dattroi. Defeitty. Diattreg. Diotty. Dattreiglo Gwaettir. Gwastattir. Gwestty Gwirotty. Gwasgotty. Gwlatty. Hafotty.

Heintty. Llettem. Lletty. Llettywraig. Lluestty. Llygeittu. Marchnatty. Newitty. Pysgotty. Rheitty. Sylltty Tafottrwm. Tlotty. Trottrwm. Wttres. Ynfytty. Ysbytty. Ysbytty. Ysgryttian. Ytty. Yttir, &c.

## NODIAD.

Gallem chwyddo y Llechres uchod i fwy o faintioli; ond oddiwrth yr engreiphtiau a nodwyd, gall yr Efrydydd yn hawdd ganfod *pa eiriau* sydd yn gofyn Cydseiniaid Dyblyg.

#### DIWEDD,

#### LLYNLLEIFIAD: ARGBAPHWYD GAN I. FOULKES.

• • • • •

• : . • • · \_ . 

-• • ł . *.* . ٠ • . 

